

---

Refrigeration

---

User Manual



**Electrolux**

# Table of Contents

## Warning

Warning-----	1
--------------	---

## Safety and warning information

Basic safety symbol-----	5
Appliance connection -----	5
LED light -----	5
Safety and warning information-----	5

## Product Introduction

Product features -----	8
Product components -----	9
Installation dimension-----	10

## Installation

Transportation-----	11
Where to install your unit -----	11
Adjustable plastic feet -----	11
Door rack -----	11

## Operation

Instructions for child lock lever-----	12
Instructions for water tank assembly-----	12
Fill the tank with pure drink water( *)-----	12
Before use -----	12
Starting -----	13
Control panel -----	13
Feature selection -----	13
Freezer chamber settings -----	14
Refrigerator chamber settings -----	14
Lock/unlock button -----	14
Open door alarm -----	14
Refrigerator chamber -----	15
Fruit and vegetable box -----	15
Glass Shelves -----	15
Freezing chamber -----	16
Crisper Bin -----	16
Instructions for storing foods -----	17
Storage of foods -----	17

## Maintenance

Defrosting -----	20
Cleaning -----	20
General information -----	20
Energy saving tips -----	20
Normal phenomena -----	21
Troubleshooting -----	22

## Warning

### ⚠ CAUTION

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
- Children being supervised not to play with the appliance  
The refrigerant isobutene(R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, with which is nevertheless flammable.

During transportation and installation of the appliance, ensure that none of the components of the refrigerant circuit becomes damaged.

The refrigerant (R600a) is flammable.



Symbol ISO 7010 W021 Warning;

Risk of fire/flammable materials!

1. **WARNING:** The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
2. **WARNING:** If the power cord is damaged, it must be

## Warning

replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person to avoid any hazards.

3. **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
4. **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
5. **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
6. **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
7. **WARNING:** This unit uses R600a as the refrigerant and cyclopentane as the foaming agent, both of these materials are easily burnt, when discarding the unit it should be kept away from sources of extreme heat.
8. **WARNING:** Danger of electrical shock, the unit is used yellow-green grounding wire of this appliance must be grounded before operation.
9. **WARNING:** When the refrigerator is discarded after use please follow all local laws and regulations.
10. **WARNING:** The refrigerant and insulation blowing gas are flammable. Disposing of the refrigerant can only be done at authorized waste disposal centers. Do not expose the refrigerant or insulation to extreme heat or an open flame.
11. **WARNING:** Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
12. **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

## Warning

13. **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

14. **WARNING:** To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

15. **WARNING:** Risk of child entrapment.

Before you throw away your old refrigerator or freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

16. **WARNING:** Before performing any type of

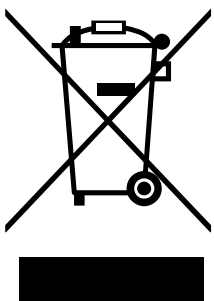
## Warning

installation or cleaning, disconnect the refrigerator from the power source and reset the temperature controls to the desired setting(s).

When you are finished, reconnect the refrigerator to the electrical source and reset the temperature controls to the desired setting.

17. **WARNING:** This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

# Safety and Warning Information

## Basic safety symbol

This guide contains many important safety messages. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol. It alerts you to warnings that will inform you of any potential hazards that could hurt or kill you. These messages will also help protect your unit from damage. All safety messages will be preceded by the safety alert symbol and the hazard signal word DANGER, WARNING, or CAUTION. These words mean:



You could be killed or seriously injured if you don't follow the instructions.



You may be killed or seriously injured if you don't follow the instructions.



Indicates an imminently hazardous situation which if not avoided, may result in minor or moderate injury or product damage only.

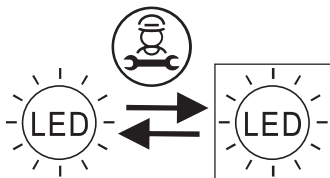
## Appliance connection



This product is applicable to 220-240V/50Hz only, and the allowable voltage fluctuation range is 187V~242V. It can not be used if the voltage frequency is not 50Hz.

In order to ensure safety, the socket and its cable must be able to withstand the current of above 10A.

## LED light



Replaceable (LED only) light source by a professional.

This product contains two light sources of energy efficiency class F.

## Safety and warning information

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your product, basic safety precautions should be followed, including the following.

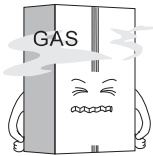
Read all instructions before using this appliance.

# Safety and Warning Information

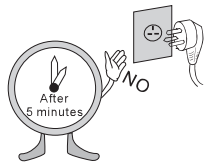
## Safety and warning information



If you believe there is refrigerant leaking, do not touch the unit or the power outlet, ventilate the room and if possible turn your unit off using the circuit breaker. Call the manufacturer immediately.



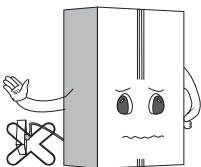
Refrigerant will cause serious injury when coming into contact with the skin or eyes. If this happens please immediately seek out medical treatment.



Make sure to use a grounded power outlet. Consult a qualified electrician or service person if the grounding instructions are not completely understood, or if you have doubts on whether the appliance is properly grounded.

Wait for 5 minutes or longer before reconnecting the power cord. Failure to do so may cause the freezer to fail.

The incorrect grounding may cause breakdown and/or electric shock.



A dedicated outlet should be used. Using several devices at one outlet may cause fire.

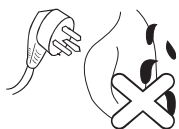
Do not allow the power plug to face upward or to be squeezed at the back of the fridge. Water may be flown into or the plug may be damaged, which can cause fire or injury.



Do not allow the power cord bent or pressed by the heavy object to be damaged.

Unplug the power cord when cleaning, handling the interior lamp of the fridge.

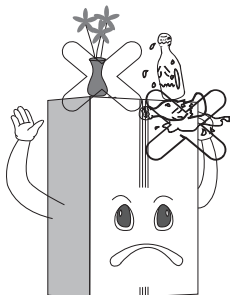
Failure to do so may result in a electric shock or other injury.



Remove water or dust from the power plug with a dry clean cloth, do not use wet hands touch it and insert it with the ends of the pins securely connected.

Do not use the fridge for non-domestic purposes (storing medicine or testing material, blood, using on a ship, etc.) It may cause an unexpected risk such as fire, electric shock, deterioration of stored material or chemical reaction.

Do not use or store inflammable materials ether, benzene, alcohol, medicine, liquid propane gas, spray or cosmetics near or in the fridge. It may cause explosion or cause a fire.



Do not put any glassware that is not design for use in a fridge or freezer inside. The glass may crack or break which can lead to injury.

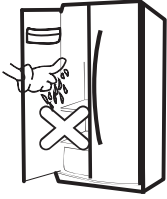
Do not place the heavy object or the dangerous objects such as: cup, flower vase, cosmetics, medicine or any containers with water in the fridge.

It may be dropped and cause injury, fire or electric shock when opening or closing the door.



# Safety and Warning Information

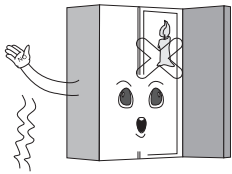
## Safety and warning information



Do not touch food or containers in the freezer with wet hands. It may cause frostbite.

Do not spray water at the outside or the inside of the fridge do not clean it with benzene or thinner.

Do not clean the unit with any acidic cleaners, abrasive brushes, sharp tools, and/or any cleaner that contains benzene.



Do not use a drier to dry the inside of the unit, nor light a candle to remove odour. It may cause an explosion or fire.

Do not cling to the door or the trays of the door. It may make the fridge fall down and cause serious injuries or even death. Especially, do not allow the children to do the above.

Do not put ice in a thin crystal cup or ceramic ware. It may break cup or ceramic ware to cause injury.



Do not allow anyone except a qualified service person to disassemble, repair, or alter the fridge. Unless directed by the manufacturer. It may cause injury, electric shock or fire.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

Do not install the fridge in a wet or high humidity environment. Failure to do so will cause premature deterioration, cause the unit to run more frequently and can cause an electrical shock.

Install the appliance in a dry, well-ventilated room.

The appliance should be placed close to the wall outlet, it is easy to cut off the power supply at the time of the accident.

Do not expose the unit to extreme heat or any open flame.

Keep your unit in a well ventilated area, make sure if the unit is built-in that there is adequate air flow around the unit.

Do not cover or obstruct the exhaust area on the back of your unit, failure to do so may cause electrically shock or injury. It may cause electric shock or injury.

# Product Introduction

## Product features

This unit contains super freeze, energy-savings, noise reduction, optimal refrigeration are preset options for your unit.

### **Precise temperature control**

Microcomputer control systems are able to separately control both the fridge and freezer more accurately.

### **Automatic defrosting**

This unit is equipped with a program that controls the frequency and duration of defrosting your freezer. This will make sure that you never need to manually defrost the freezer.

### **LED display and temperature controls**

The control board respectively displays the fridge and freezer temperatures. To change the setting in either section simply depending on the change you would like made.

### **Tempered glass, safe and reliable**

Tempered glass, is safe and reliable, easy to clean and durable.

### **Easy clean and removable door seal**

The door seal(s) are easy to remove and clean, allowing the product to operate efficiently for longer.

### **Door-open alarm system**

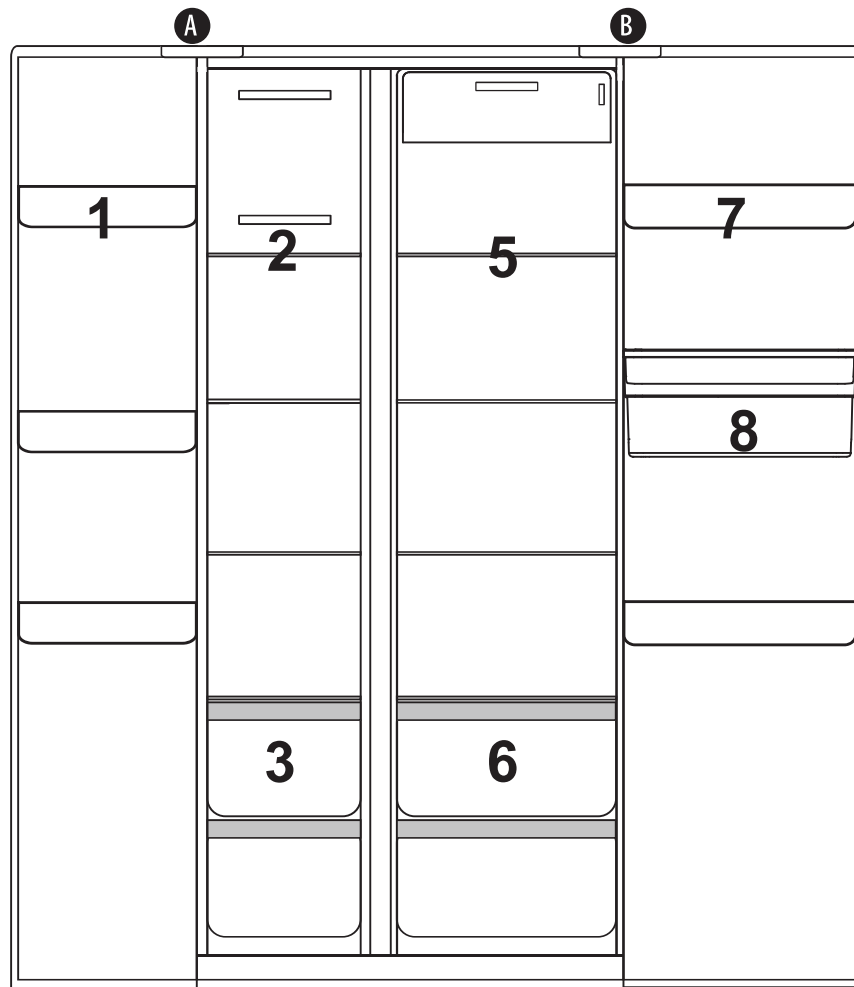
If you leave any of your doors open for longer than 1-minute the alarm system will remind you to close the door.

# Product Introduction

## Product components

The layout of items below are subject to change without notice, and may not look or come setup as seen in the picture below.

The appearance and specifications of the actual product may differ depending on the model.



A Freezer compartment

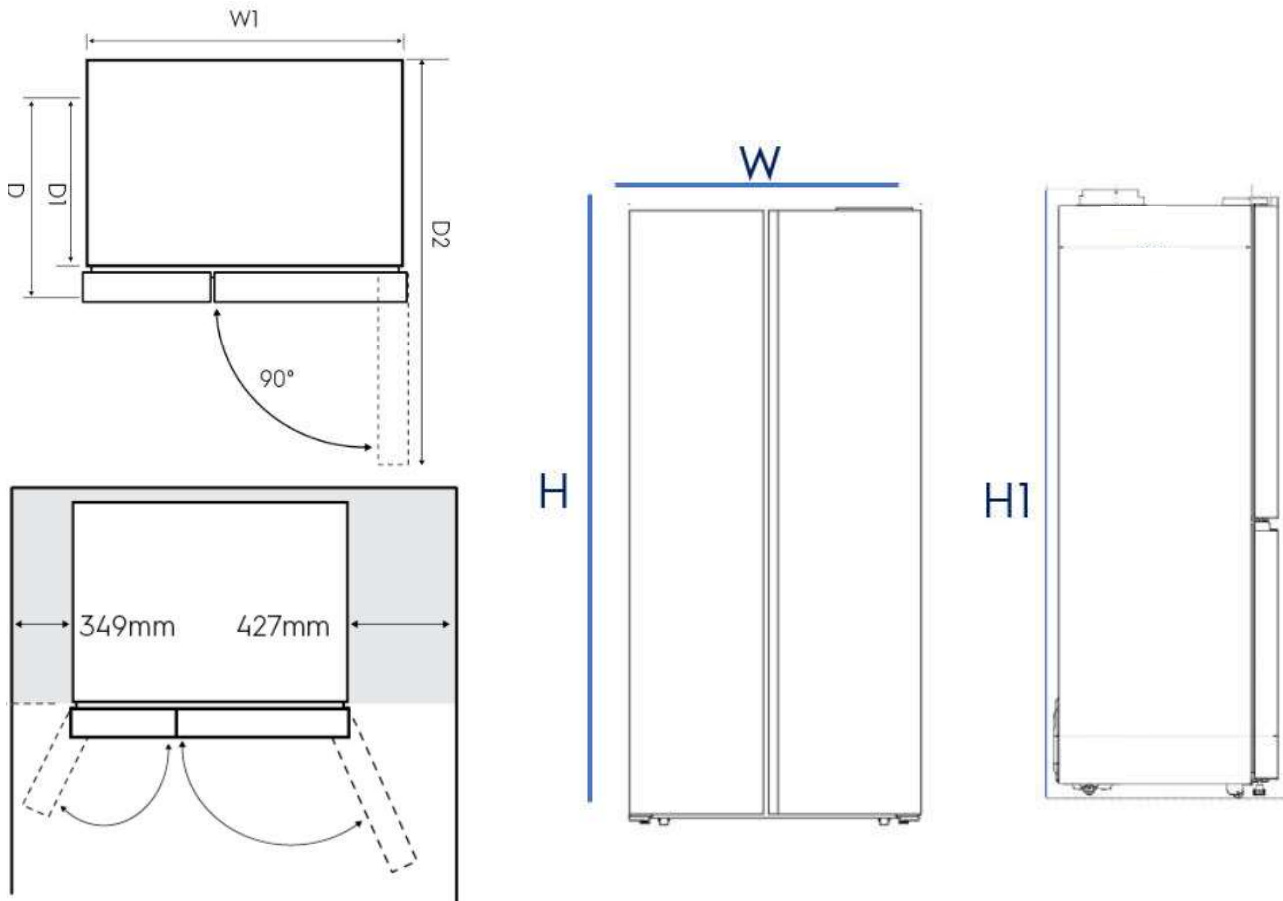
B Refrigerator compartment

- 1 Freezer door rack
- 2 Freezer glass shelves
- 3 Freezer drawer

- 5 Refrigerator glass shelves
- 6 Crisper
- 7 Refrigerator door rack
- 8 Refrigerator drinking machine(\*)

# Product Introduction

## Installation dimension



French door refrigerator	Door width (W)	Total depth (D)	Maximum height (H)	Cabinet width (W1)	Cabinet Height (H1)	Cabinet depth (D1)	Depth door open (D2)
ESE5401A-AME	836	706	1780	833	1780	610	1076

The above figures are a guideline for installation purposes. The actual dimensions of the unit may vary slightly.

To ensure that your unit works at peak efficiency please maintain sufficient space around your unit as outlined on the next page.

# Installation

## Transportation

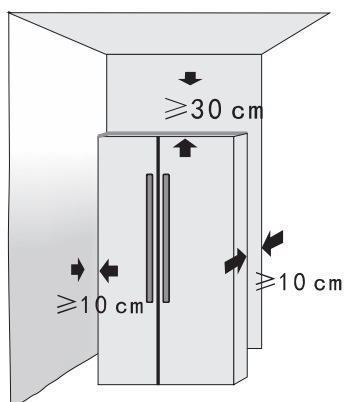


Do not carry the refrigerator horizontally or by laying it down.

Do not carry the refrigerator by holding the door or handle; the refrigerator shall be carried by lifting the bottom.

This unit should never be moved alone, two people are required to safely lift or move your unit.

## Where to install your unit



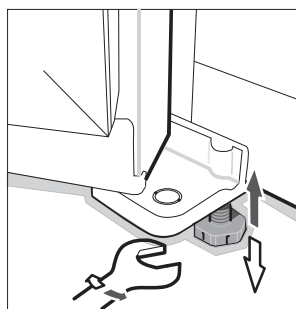
The refrigerator must be placed on hard, flat ground; if cushioning is needed, stable, hard, nonflammable cushion blocks shall be used.

### **DO NOT USE THE FOAM PACKAGING AS CUSHIONING BLOCKS!**

The unit shall be kept away from damp locations where water is present. Water or dirt should be removed from any surface of the unit as soon as possible using a soft cloth. This will help prevent rust and will help your unit run at peak efficiency.

Place the refrigerator in a well-ventilated place, reserve a certain space around and behind the refrigerator, and do not cover or block the air grille on the rear cover plate of compressor at the back of refrigerator; Keep the refrigerator away from heat source or direct sunlight.

## Adjustable plastic feet

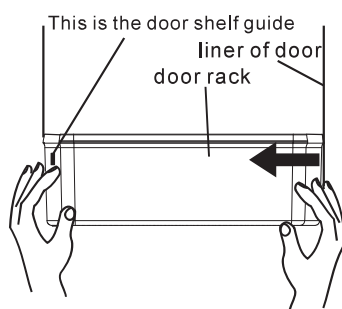


When the refrigerator stays in the packing box, plastic feet are in tightened state. After carrying it out from the packing box for placement, please make sure to adjust two front plastic feet until the height is suitable; just adjust two plastic feet with a wrench or directly by hand.

Plastic feet and rear rollers must touch the ground to prevent the refrigerator from movement, vibration or noise.

When moving the refrigerator, adjust plastic feet counterclockwise to keep them off the ground, and then push the refrigerator gently to move it.

## Door rack

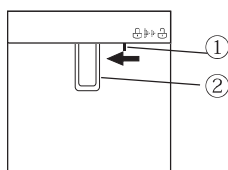


**Disassembly:** Hold both sides of the door rack with both hands. Push it from the side without the guide and push it inward as seen in the diagram. Push until the edge of the door rack is separated from the groove of the liner.

**Installation:** Hold both sides of the door rack with both hands. Install the buckle of the guide side at first. Then push the other side inward slightly, the guide will then click into place and the door rack will be installed. Please make sure it is installed properly before use.

# Operation

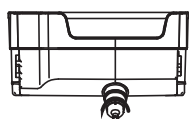
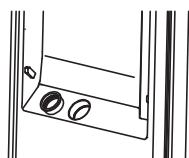
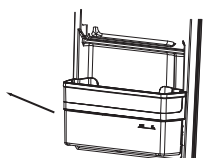
## Instructions for child lock lever



Press the child's lock lever with your thumb as the direction as below ① and the water lever ② will be locked and effectively reduced the water took by children.

Press in the opposite direction to unlock and take water

## Instructions for water tank assembly



1. Hold both sides of the tank with hands and pull the tank assembly off the door slightly in the direction indicated as below. Notes: The transparent silicone parts of the sealed water valve could be brought out meantime when removing the water tank. If so, remove them, and re-install them according to the following steps.

1-1. Align the sealed part with the hole in the door and place it in it.

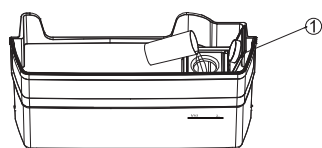
1-2. It will be completed when the step of sealed part can be fitted to the step in the hole. 2. Rotate counterclockwise to remove the water valve assembly from the water tank for cleaning.

2. Rotate counterclockwise to remove the water valve assembly from the water tank for cleaning.

3. Pinch the flange of the water tank cover slightly upwards, and the water tank cover can be separated from the water tank. Remove the other side with the same method. The tank and its cover can be cleaned after disassembly.

4. Install the water valve by rotating it clockwise after cleaning. When installing the tank cover, install the one side at first (do not press it all the way), then install the other side. Press firmly on edges of the tank cover to fit the tank. Re-install the entire water tank assembly at 45° to the door. Press the outer edge of the water tank slightly downwards to make it fit into the door.

## Fill the tank with pure drink water(\*)



Open the inlet cover of water tank ①. Slowly fill the tank with pure drinking water up to the maximum fill line marked with "2L". Then close the inlet cover ①. To prevent any spills, please use a narrow-bore container to charge water.

\* Only direct drinking water or mineral water can be stored in the water tank

## Before Use

**This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.**

Remove all of the packaging, including the foam backing at the bottom of the unit and the tape that fixes the shelves and door bins inside.

Place the refrigerator to a proper position, and adjust the feet to level. It is recommended to wipe out your unit with a warm soapy cloth and dry it thoroughly before use.

Place the refrigerator and adjust to level, clean it, let the refrigerator stand for above 4-6 hours, and then power the unit on. This helps make sure that the oil from the compressor has settled properly, and will help your unit run normally.

# Operation

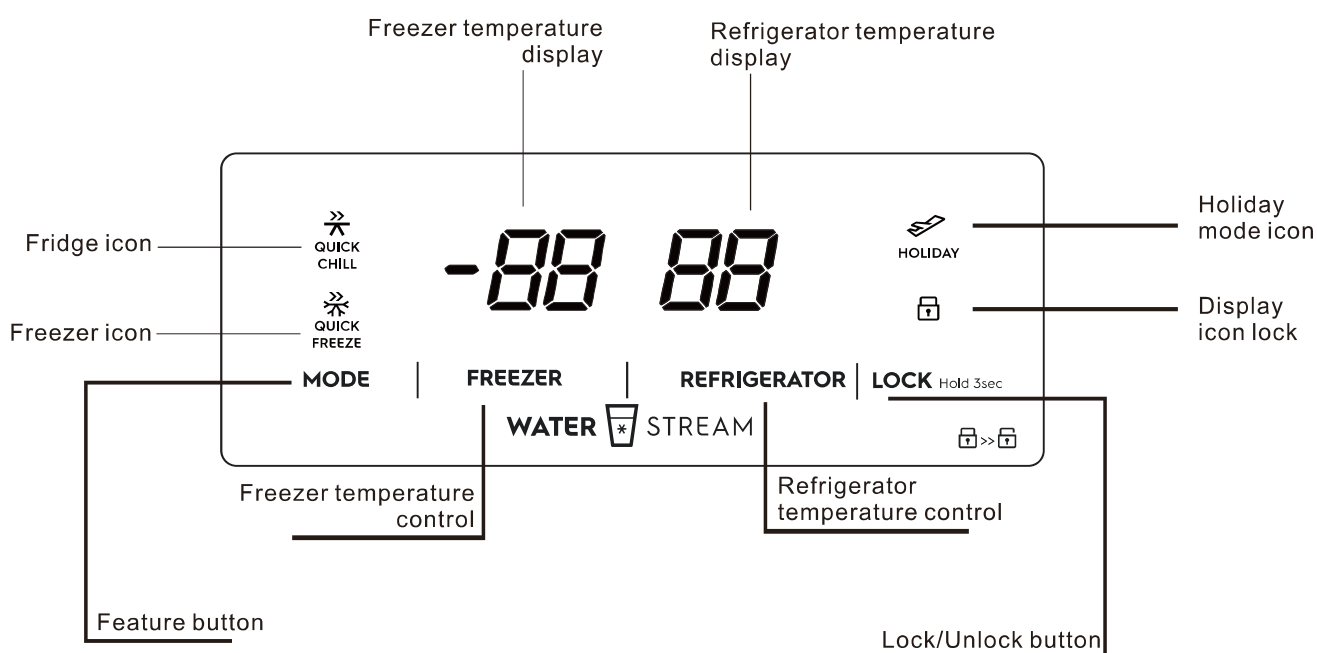
## Starting

Connect the power cord, and turn on the power switch.

Upon startup for the first time, the screen will display respective set temperature values (the temperature of the fridge section is set to 5°C, the temperature of the freezer is set to -18°C).

The default mode is energy saving upon startup: The screen displays for 20s and then goes off. This mode to save energy and prolong the service life of LED lights.

## Control panel



## Feature selection

Each press of the “MODE” button will cycle through the operating modes.

Holiday Mode - the refrigerator will run at 3°C while the freezer will operate at -18°C. Do not store fresh food when holiday mode is on.

Quick Freeze mode – When the super freezer mode is selected, the compressor will operate continuously to freeze foods faster, and keep them fresh. The super freezer mode will automatically turn off either after 24h of operation, or when the freezer reaches -28°C. The super freezer icon will turn off, and the freezer will continue to operate at the normal set temperature.

Quick Chill mode – When the Quick Chill mode is selected, the fridge compartment reaches the set temperature in the shortest period, in order to keep the food as fresh as possible. Under this mode, the set temperature of the fridge compartment locks on 2°C. The program runs 150 mins maximally then exits automatically, the Quick Chill icon goes out, which represents the Quick Chill function is disabled, the set temperature returns to the last one before the Quick Chill mode operates.

# Operation

## Freezer compartment settings

The default temperature of the freezer is -18°C. To change the temperature press the “FREEZER” button to cycle through the set temperatures.



FREEZER



Set Temperature

-18°C	-15°C
-19°C	-16°C
-20°C	-17°C
-21°C	
-22°C	
-23°C	

**CAUTION: Do not put fresh foods directly on the frozen foods.**

## Refrigerator compartment settings

The default temperature of the refrigerator is 5°C. To change the temperature press the “REFRIGERATOR” button to cycle through the set temperatures.



REFRIGERATOR



Set Temperature

5°C	8°C
4°C	7°C
3°C	6°C
2°C	

## Lock/unlock button

This product has button lock function.



LOCK hold 3sec



- Press the “LOCK hold 3sec” button will enable lock mode and the lock icon will be visible.
- While the refrigerator is in this mode the other buttons on the control panel will not function, when the buttons are touched a chime will sound and the lock icon will flash.
- To exit lock mode press and hold the lock button for 3 seconds until the icon is no longer displayed.

## Open door alarm

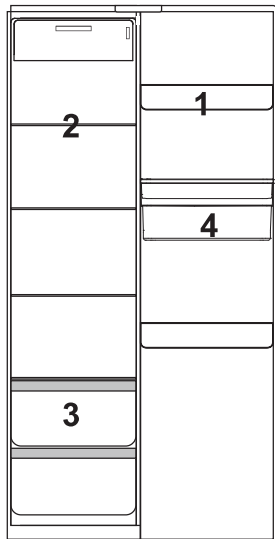
When the refrigerator door is open for above 1 min, the buzzer will alarm to remind users to close the door. After the door is closed, the alarm sound will stop automatically.



# Operation

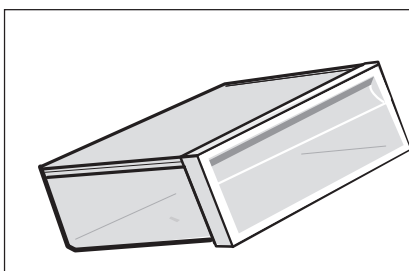
## Refrigerator chamber

The fridge compartment should mainly be used to store food that will be consumed in a short time.



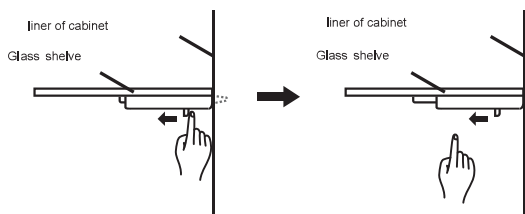
- 1 Refrigerator door rack
- 2 Refrigerator glass shelves
- 3 Crisper
- 4 Refrigerator drinking machine(\*)

## Fruit and vegetable box



The refrigerating chamber has a fruit and vegetable box, which can retain the moisture of fruits and vegetables and keep the humidity of the box proper. It is suitable for storing fruits and vegetables.

## Glass Shelves

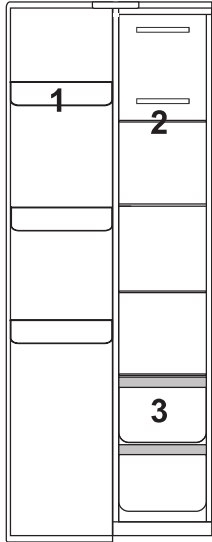


When removing the glass shelf, please press the movable pin under the shelf with both hands and push inward at the same time. Then the glass shelf will be removed.

# Operation

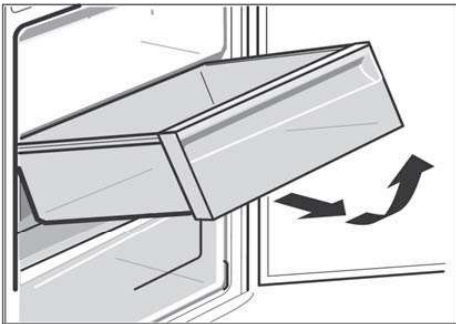
## Freezing chamber

The freezing chamber is used to freeze foods, store deeply frozen foods and make ice cubes. It can preserve foods for a long time.



- 1 Freezer door rack
- 2 Freezer glass shelves
- 3 Freezer drawer

## Crisper Bin



You can use the crisper bin to store vegetables, fruit or smallgoods. To remove, pull it forward then up and out.



### CAUTION

The food especially the oily food which stored in refrigerator, please avoid the direct contact with the liner. When the interior stained with oil or oily food soup stains, should be cleaned immediately to avoid the long contact with the liner which may lead to the liner corrosion and cracking.

- Two-star(\*) frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One star(\*), two star(\*\*) and three star(\*\*\*) compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- Please depend on the actual situation of the product.

# Operation

## Instructions for storing foods



- When storing freezing foods, put them to the inside of freezing chamber, other than the bottle rack.
- Do not put bottled or canned foods into the freezing chamber to prevent frost cracking. Before putting hot foods into the refrigerator, cool them to room temperature first; otherwise, they will increase power consumption.
- Mark the freezing date on the packaging bag according to different storage lives of foods, so as to prevent foods from exceeding the time limit.
- Divide foods into proper pieces and package them separately, which are easy to freeze thoroughly and will not frozen together.
- The packaging materials shall be odorless, airtight, watertight and pollution-free, so packaged foods are not easy to taint by other odor, without quality reduction.
- Do not put too many fresh foods into the freezing chamber once, preferably not exceeding the freezing capacity value of refrigerator.
- Melted foods can not be frozen again, unless they are made into dishes; otherwise, their service quality will be affected.
- Glass bottles or glass containers shall not be placed into the freezing chamber or at the air outlet of refrigerating chamber duct; otherwise, they may explode.
- Foods can not block the air outlet; otherwise, abnormal air circulation will be caused.

## Storage of foods

Your appliance has the accessories as the "Structure illustration" showed in general, with this part instruction you can have the right way to storage your food. The glass shelves and crisper can be removed to store food if needed.

Note: Food is not allowed to touch directly all surfaces inside the appliance. It has to be wrapped separately in aluminum sheet or in cellophane sheet or in airtight plastic boxes

Precautions for internal and external cleaning of refrigerator:

Before cleaning, always turn off the power switch, disconnect the power plug.

During cleaning, make sure that no water will enter the switch, control panel, door lamp and top control box.

Remove dirt from the outside of refrigerator with mild cleaner, then wipe with clean soft cloth, and let the refrigerator dry naturally.

When cleaning door sealing strip, always use clean water, wipe with dry cloth and let it dry naturally. Wet soft cloth with warm water or neutral cleaner to wipe the refrigerator body except the door sealing strip.

It is forbidden to flush the refrigerator directly with water, which will affect electrical insulation properties, etc.

It is forbidden to clean the refrigerator with metal wipers, wire brushes, coarse abrasive cleaners, strong alkaline detergents, or flammable or toxic cleaning fluids.

Dairy foods and eggs

Most pre-packed dairy foods have a recommended 'use by/best before/best by/ date stamped on them. Store them in the fridge compartment and use within the recommended time.

# Operation

## Storage of foods

Butter can become tainted by strong smelling foods so it is best stored in a sealed container. Eggs should be stored in the fridge compartment.

### Red meat

Place fresh red meat on a plate and loosely cover with waxed paper, plastic wrap or foil. Store cooked and raw meat on separate plates. This will prevent any juice lost from the raw meat from contaminating the cooked product.

### Poultry

Fresh whole birds should be rinsed inside and out with cold running water, dried and placed on a plate. Cover loosely with plastic wrap or foil. Poultry pieces should also be stored this way. Whole poultry should never be stuffed until just before cooking, otherwise food poisoning may result.

### Fish and seafood

Whole fish and fillets should be used on the day of purchase. Until required refrigerate on a plate loosely covered with plastic wrap, waxed paper or foil. If storing overnight or longer, take particular care to select very fresh fish.

Whole fish should be rinsed in cold water to remove loose scales and dirt and then patted dry with paper towels. Place whole fish or fillets in a sealed plastic bag. Keep shellfish chilled at all times. Use within 1-2 days.

### Precooked foods and leftovers

These should be stored in suitable covered containers so that the food will not dry out. Keep for only 1-2 days.

Reheat leftovers only once and until steaming hot.

### Vegetable container

The vegetable container is the optimum storage location for fresh fruit and vegetables.

Take care not to store the following at temperatures of less than 6°C for long periods: Citrus fruit, melons, aborigines, pineapple, papaya, curette, passion fruit, cucumber, peppers, tomatoes.

Undesirable changes will occur at low temperatures such as softening of the flesh, browning and/or accelerated decaying

Do not refrigerate avocados (until they are ripe), bananas and mangoes.

FOOD	Location(Refrigerator chamber)
Butter, cheese	Upper door rack
Eggs	Door rack
Fruit, vegetables, salad	Crisper
Meat, sausage, cheese, milk	Lower area (lowest shelf 1 crisper cover)
Dairy products, canned food, cans	Upper area or door rack
Drinks, bottles, tubes	Door rack
FOOD	Location(Freezer chamber)
Small frozen food	Door rack
Packaged frozen foods	Freezer drawer
Fish,meat,ice cream	Lower area(lower shelf or drawer)

# Operation

## Storage of foods

**Note:** Food is not allowed to touch directly all surfaces inside the appliance. It has to be wrapped separately in aluminum sheet or in cellophane sheet or in airtight plastic boxes.

### Freezing and storing food in the freezer compartment

- To store deep-frozen food.
- To make ice cubes.
- To freeze food.

**Note:** Ensure that the freezer compartment door has been closed properly.

### Purchasing frozen food

- Packaging must not be damaged.
- Use by the 'use by /best before/best by/' date.
- If possible, transport deep-frozen food in an insulated bag and place quickly in the freezer compartment.

### Storing frozen food

Store at -18°C or colder. Avoid opening the freezer compartment door unnecessarily.

### Freezing fresh food

Freeze fresh and undamaged food only.

To retain the best possible nutritional value, flavour and colour, vegetables should be blanched before freezing. Aubergines, peppers, zucchini and asparagus do not require blanching.

- The following foods are suitable for freezing:

Cakes and pastries, fish and seafood, meat, game, poultry, vegetables, fruit, herbs, eggs without shells, dairy products such as cheese and butter, ready meals and leftovers such as soups, stews, cooked meat and fish, potato dishes, souffles and desserts.

- The following foods are not suitable for freezing:

Types of vegetables, which are usually consumed raw, such as lettuce or radishes, eggs in shells, grapes, whole apples, pears and peaches, hard-boiled eggs, yogurt, soured milk, sour cream, and mayonnaise.

### Recommended storage times of frozen food in the freezer compartment

These times vary depending on the type of food. The food that you freeze can be preserved from 1 to 12 months (minimum at -18°C).

FOOD	Storage time
Bacon, casseroles, milk	1 month
Bread, ice cream, sausages, pies, prepared shellfish, oily fish	2 months
Non-oily fish, shellfish, pizza, scones and muffins	3 months
Ham, cakes, biscuits, beef and lamb chops, poultry pieces	4 months
Butter, vegetables (blanched), eggs whole and yolks, cooked crayfish, minced meat (raw)	6 months
Fruit (dry or in syrup), egg whites, beef (raw), whole chicken, lamb (raw), fruit cakes	12 months

# Maintenance

## Defrosting

This production has automatic defrosting function, without manual operation.

## Cleaning

**Precautions for internal and external cleaning of refrigerator:**

- Before cleaning, always turn off the power switch, disconnect the power plug.
- During cleaning, make sure that no water will enter the switch, control panel, doorlamp and top control box.
- Remove dirt from the outside of refrigerator with mild cleaner, then wipe with clean soft cloth, and let the refrigerator dry naturally.
- When cleaning door sealing strip, always use clean water, wipe with dry cloth and let it dry naturally. Wet soft cloth with warm water or neutral cleaner to wipe the refrigerator body except the door sealing strip.
- It is forbidden to flush the refrigerator directly with water, which will affect electrical insulation properties, etc.
- It is forbidden to clean the refrigerator with metal wipers, wire brushes, coarse abrasive cleaners, strong alkaline detergents, or flammable or toxic cleaning fluids.

**After cleaning, connect the power plug of refrigerator, and connected with the refrigerator.**

## General information

### On vacation

- When you want to leave for vacation, you had better to make the refrigerator operate continuously and leave foods that can be stored for a short time. If you want to stop the refrigerator, remove all foods, disconnect the power plug, clean the inside of refrigerator fully, and open the door to avoid producing abnormal odors.

### At power failure

- Generally, short-term power failure will not affect the temperature of the refrigerator sharply. However, if power failure lasts for a long time, you shall reduce the opening frequency of refrigerator, and shall not put fresh foods into the refrigerator (prevent rise in the temperature of refrigerator from speeding up).
- If you know power failure is coming, you can turn on the "Super Freezer" function in advance to keep the temperature of refrigerator to the lowest value.

### Shutdown

- Generally, it is not suggested to stop refrigerator or turn off the power switch; otherwise, the life of refrigerator may be affected.

## Energy saving tips

- Make sure to keep the refrigerator away from heat source and direct sunlight.
- Before storing hot foods, cool them to room temperature and then put into refrigerator.
- Close the door timely, reduce the opening frequency, and shorten the opening time.
- When unfreezing frozen foods, you can put them into the refrigerating chamber, which will assist in refrigeration of the refrigerating chamber.
- Make sure that the temperature sensor is not covered or blocked by foods, and keep proper distance with foods.

# Maintenance

## Normal phenomena

### **Button failure**

Please check the control board whether the fridge under lock mode. When under lock mode, all buttons can't work.

### **Low voltage, the compressor can't start**

You should purchase pressurizer of more than 1000W when the area of the appliance installation, that's better to protect your fridge.

### **Long time to start**

When the ambient temperature too high, it will take long time to start the appliance.

### **Middle beams feel hot**

Middle beams feel hot after a period of time of the appliance run, it belongs to the normal phenomenon.

### **Dew drops**

When external air flows into the cool inner surface of the fridge, dew drops can be formed. If the humidity of the installed location is high or during the rainy season, dew drops can form on the outer side of the fridge. This is a natural phenomenon that occurs during the humid weather, Wipe the water drops with a dry cloth.

### **Noise**

When you operate the fridge for the first time, the fridge will operate at high speed to cool fast and the sound can seem louder. When the internal temperature falls below a certain level, the noise will subside.

When the operation of the compressor is starting or ending; various parts expanding/contracting or various control devices operating or temperature change within the fridge, you will hear the sounds, these are normal sounds.

### **Compressor hot**

When working, the temperature of the compressor outer is more than 80°C, please do not touch the compressor, it may cause serious injury.

### **Compressor long time running**

When the ambient temperature too high or put too much fresh foods into the fridge, it will take long time to cool down until the appliance run at the setting temperature.

# Maintenance

## Troubleshooting

Before calling for service, review this list. It may save you both time and expense. This list includes common occurrences that are not the result of defective workmanship or materials in this appliance.

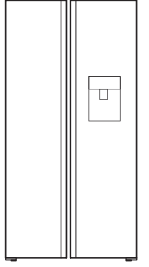
Fault	Possible cause	Remedial action
No display on the display panel	The mains plug of the appliance is not in the socket properly. The fuse for the domestic supply is switched off.	Check whether the power is on.
Alarm sound	Door is slightly open or not close more than 1 minute.	Close the door completely.
The compressor do not work	It's under defrosting mode. Power is not connected well.	It's normal for defrosting; Check whether the power is connected well.
Compressor runs too long	The fridge has recently been disconnected for a period of time; Put too much fresh or hot food; Doors are opened too frequently or too long.	It takes some hours for the fridge to cool down completely; Hot food will cause the fridge to run longer until the desired temperature is reached; Warm air entering the fridge cause it to run longer. Open the door less often.
Vibrating noise	Floor is uneven or weak; Items placed on the top of the fridge are vibrating; Fridge is touching wall or cabinets.	Be sure floor is level and solid and can adequately support fridge; Remove items; Move fridge so that does not touch the wall or cabinets;

### Climate class:

- Extended temperate(SN): 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C';
- Temperate(N): 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C';
- Subtropical(ST): 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C';
- Tropical(T): 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C';

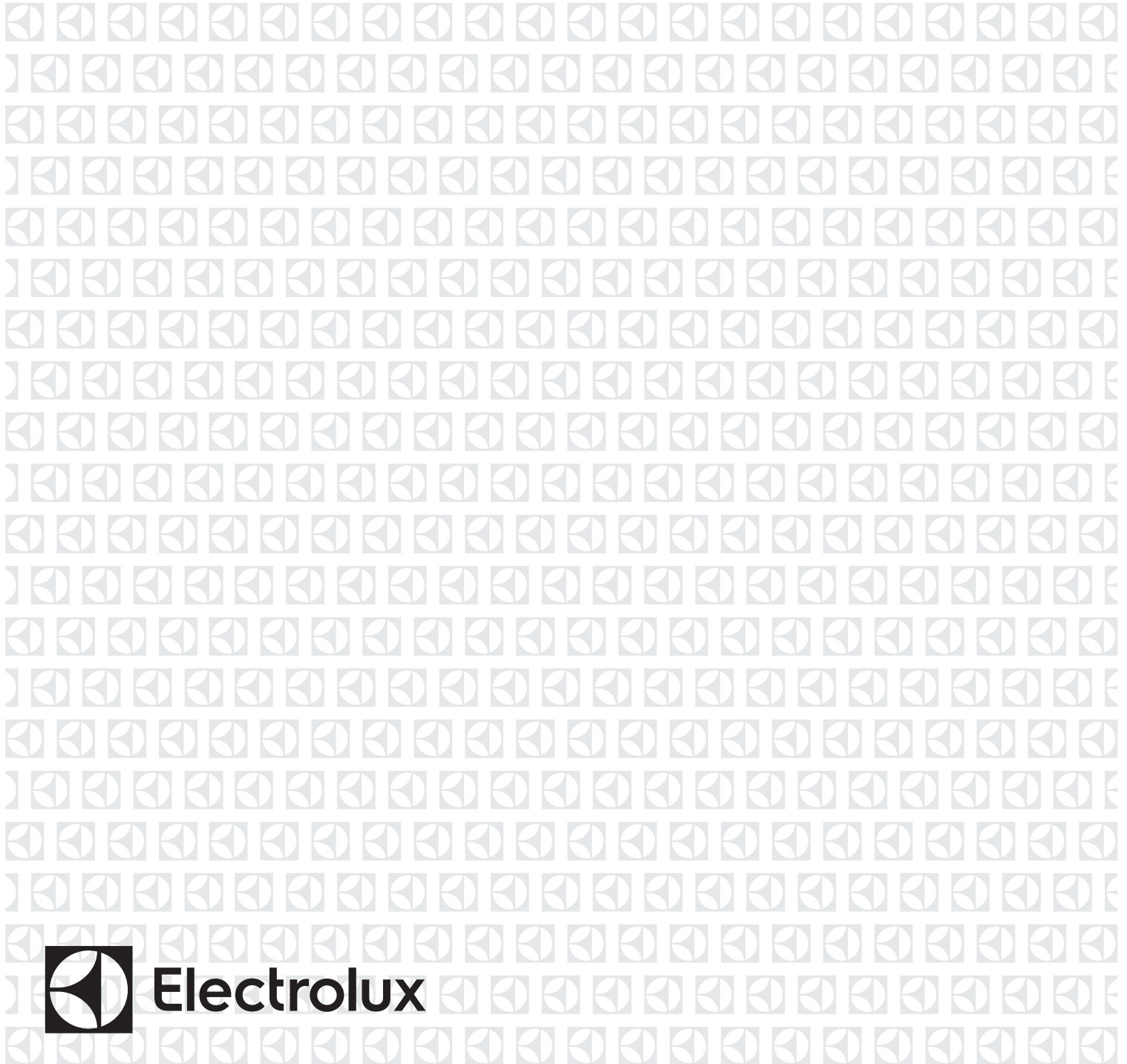
Note: More data information, please scan the QR code on the energy label.





التبريد

دليل المستخدم



## تحذير

1.....تحذير

## معلومات السلامة والتحذير

5.....رمز السلامة الأساسي  
5.....توصيل الجهاز  
5.....مصباح LED الضوئي  
5.....معلومات السلامة والتحذير

## مقدمة عن المنتج

8.....ميزات المنتج  
9.....مكونات المنتج  
10.....أبعاد التركيب

## التركيب

11.....النقل  
11.....مكان تركيب وحدتك  
11.....الأقدام البلاستيكية القابلة للضبط  
11.....رف الباب

## عملية التشغيل

12.....تعليمات بخصوص ذراع القفل ضد عبث الأطفال  
12.....تعليمات بخصوص تجميع خزان المياه  
12.....ملء الخزانات بمياه الشرب النقية (\*)  
12.....قبل الاستخدام  
13.....بدء التشغيل  
13.....لوحة التحكم  
13.....تحديد الميزة  
14.....إعدادات غرفة المُجمد  
14.....إعدادات غرفة الثلاجة  
14.....قفل الأزرار / إلغاء قفلها  
14.....تنبيه فتح الباب  
15.....غرفة الثلاجة  
15.....صندوق الفاكهة والخضار  
15.....الأرفف الزجاجية  
16.....غرفة التجميد  
16.....درج الخضروات  
17.....تعليمات لتخزين الأطعمة  
17.....تخزين الأطعمة

## الصيانة

20.....إزالة التجمد  
20.....التنظيف  
20.....معلومات عامة  
20.....نصائح بخصوص توفير الطاقة  
21.....الأمور الطبيعية  
22.....استكشاف الأعطال وإصلاحها



- يمكن للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز في حالة الإشراف عليهم أو منحهم التعليمات اللازمة المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة والتأكد من فهمهم للمخاطر المتضمنة.

- لا يجوز للأطفال تنظيف الجهاز وإجراء أعمال الصيانة المسموح للمستخدم القيام بها دون إشراف.

- يُسمح للأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 3 إلى 8 سنوات بتعبئة أجهزة التبريد وتفريغها.

- لا يجوز للأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام الجهاز، ما لم يخضعوا للإشراف أو التوجيه.

- يخضع الأطفال للإشراف لضمان عدم عبثهم بالجهاز

يتم احتواء سائل التبريد الأيزوبوتين (R600a) في دائرة المبرد للجهاز، وهو غاز طبيعي ذو مستوى عالٍ من التوافق البيئي، ومع ذلك فهو قابل للاشتعال.

خلال نقل وتركيب الجهاز، تأكد من عدم إتلاف أيًا من مكونات دائرة سائل التبريد

سائل التبريد (R600a) قابل للاشتعال.

تحذير الرمز ISO 7010 W021

خطر نشوب حريق / مواد قابلة للاشتعال



1. تحذير: يجب وضع الجهاز في مكان يسمح بالوصول إلى القابس.

2. تحذير: إذا أصبح سلك إمداد الطاقة تالفاً، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل خدماتها أو غيرهم من الأشخاص المؤهلين لتجنب المخاطر.

3. **تحذير:** أبقِ فتحات التهوية، في حاوية الجهاز أو في الهيكل المضمّن، خالية من أي عوائق.
4. **تحذير:** لا تستخدم أجهزة ميكانيكية أو وسائل أخرى لتسريع عملية إزالة الصقيع، بخلاف تلك التي توصي بها الشركة المصنعة.
5. **تحذير:** لا تتلف دائرة سائل التبريد.
6. **تحذير:** لا تستخدم الأجهزة الكهربائية في الجانب الذي توجد به حجرات تخزين الطعام في الجهاز، إلا إذا كانت من النوع الذي توصي به الشركة المصنعة.
7. **تحذير:** تستخدم هذه الوحدة غاز R600a كسائل تبريد ومادة السيكلوبنتين كعامل إرغاء، وهاتان المادتان سهلتا الاحتراق، لذا يجب إبعاد هذه الوحدة عن مصادر الحرارة الشديدة عند التخلص منها.
8. **تحذير:** خطر التعرض لصدمة كهربائية عند استخدام الوحدة يجب تأريض السلك الأرضي الأصفر-الأخضر لهذا الجهاز قبل التشغيل.
9. **تحذير:** يرجى اتباع جميع القوانين واللوائح التنظيمية المحلية عند التخلص من الثلاجة بعد استخدامها.
10. **تحذير:** إن سائل التبريد وغاز النفط العازل قابلين للاشتعال. وعليه، لا يمكن التخلص من سائل التبريد إلا لدى المراكز المعتمدة للتخلص من النفايات. ويلزم تجنب تعريض سائل التبريد أو العازل للحرارة الشديدة أو اللهب المكشوف.
11. **تحذير:** لا تخزّن المواد المتفجرة مثل علب الأيروسول مع مادة دافعة قابلة للاشتعال في هذا الجهاز.
12. **تحذير:** عند وضع الجهاز في مكانه، تأكد من عدم انحشار سلك الإمداد بالطاقة أو تلفه.

13. **تحذير:** لا تضع منافذ مقابس محمولة متعددة أو مصادر إمداد طاقة محمولة خلف الجهاز.

14. **تحذير:** لتجنب تلوث الطعام، يرجى اتباع التعليمات التالية:

- قد يؤدي فتح الباب لفترات طويلة إلى زيادة ملحوظة في درجة الحرارة في حجرات الجهاز.

- نظّف بانتظام الأسطح التي يمكن أن تتلامس مع الطعام وأنظمة التصريف التي يمكن الوصول إليها.

- نظّف خزانات المياه في حالة عدم استخدامها لمدة 48 ساعة؛ اشطف نظام المياه المتصل بمصدر إمداد المياه في حالة عدم سحب المياه لمدة 5 أيام.

- خزّن اللحوم والأسماك النيئة في أوعية مناسبة في الثلاجة لتجنب تلامسها مع الأطعمة الأخرى أو تساقط قطرات مياه منها عليها.

- الحجرات ذات النجمتين للأطعمة المجمدة مناسبة لتخزين الأطعمة المجمدة مسبقًا وتخزين الآيس كريم أو عمله وصنع مكعبات الثلج.

- الحجرات ذات النجمة الواحدة والنجمتين والثلاثة نجوم غير مناسبة لتجميد الطعام الطازج.

- في حالة ترك جهاز التبريد فارغًا لفترات طويلة، أوقف تشغيله وأزل الصقيع ونظفه وجففه واترك الباب مفتوحًا لمنع تشكل العفن داخله.

15. **تحذير:** خطر إنحباس الطفل.

قبل التخلص من الثلاجة أو المُجمّد القديم:

- انزع الأبواب.

- اترك الأرفف في مكانها حتى لا يتمكن الأطفال من الصعود إلى الداخل بسهولة.

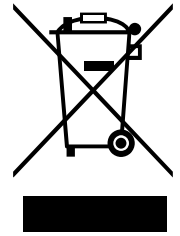
16. **تحذير:** قبل إجراء أي نوع من التركيب أو التنظيف، افصل الثلاجة عن مصدر الطاقة وأعد ضبط عناصر التحكم في درجة الحرارة على الإعداد (الإعدادات) المطلوبة.

عند الانتهاء، أعد توصيل الثلاجة بالمصدر الكهربائي وأعد ضبط عناصر التحكم في درجة الحرارة على الإعداد المطلوب.

17. هذا الجهاز مخصص للاستخدام في المنزل والاستخدامات المماثلة مثل:

- مناطق مطبخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وأماكن العمل الأخرى؛
- المنازل الريفية وغرف العملاء في الفنادق والموتيلات وغيرها من الأماكن السكنية؛
- الأماكن من نوع المبيت والإفطار؛
- أماكن خدمات تقديم الطعام والاستخدامات المماثلة غير البيع بالتجزئة.

تشير هذه العلامة إلى أنه ينبغي عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لمنع أي ضرر محتمل بالبيئة أو بصحة الإنسان جراء التخلص غير المنضبط من النفايات، أعد تدويرها بطريقة مسؤولة لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام للموارد المادية.



لإرجاع جهازك المستخدم، يُرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بتاجر التجزئة الذي قمت بشراء المنتج منه. وسيقوم بدوره بنقل هذا المنتج لمرحلة إعادة التدوير الآمن بيئيًا.

## معلومات السلامة والتحذير

### رمز السلامة الأساسي

يحتوي هذا الدليل على العديد من رسائل السلامة الهامة.

اقرأ دائمًا جميع رسائل السلامة والتزم بها.

هذا هو رمز تنبيه السلامة، وينبهك إلى التحذيرات التي ستعلمك بأي مخاطر محتملة قد تؤذيك أو تعرض حياتك للخطر. وستساعد هذه الرسائل أيضًا في حماية وحدتك من التلف. وسيسبق جميع رسائل السلامة هذه رمز تنبيه السلامة وكلمة تشير إلى مستوى الخطر مثل خطر أو تحذير أو تنبيه. وفيما يلي معنى هذه الكلمات:



قد تخسر حياتك أو تتعرض للإصابة بجروح خطيرة إذا لم تتبع التعليمات.



ستخسر حياتك أو ستتعرض للإصابة بجروح خطيرة إذا لم تتبع التعليمات.



يشير إلى موقف خطير على نحو وشيك قد يؤدي، في حال عدم تجنبه، إلى حدوث إصابة طفيفة أو متوسطة أو إلحاق ضرر بالمنتج فقط.



### توصيل الجهاز

لا يعمل هذا المنتج سوى باستخدام جهد 220-240 فولت / 50 هرتز، ونطاق تذبذب الجهد المسموح به هو 187 - 242 فولت تقريبًا. ولا يمكن استخدامه إذا لم يكن تردد الجهد 50 هرتز.

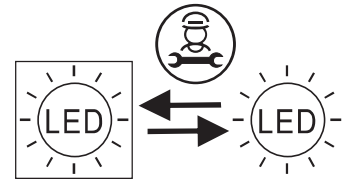
لضمان السلامة، يجب أن يكون المقبس والكابل الخاص به قادرين على تحمل تيار أعلى من 10 أمبير.



### مصباح LED الضوئي

مصدر ضوء (LED فقط) يمكن للفني المهني استبداله.

يحتوي هذا المنتج على مصدرين للضوء من فئة كفاءة الطاقة F.



### معلومات السلامة والتحذير

للحد من خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو إصابة أشخاص عند استخدام المنتج، يجب اتباع احتياطات السلامة الأساسية، بما في ذلك ما يلي.

اقرأ كل الإرشادات قبل استخدام هذا الجهاز.

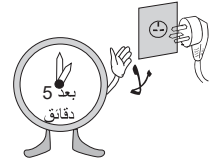
إذا كنت تعتقد أنه يوجد تسرب في سائل التبريد، فلا تلمس الوحدة أو مأخذ الطاقة وقم بتهوية الغرفة، وإذا أمكن، أوقف تشغيل وحدتك باستخدام قاطع الدائرة. اتصل بالشركة المصنعة على الفور.



سيتسبب سائل التبريد في التعرض لإصابة خطيرة عند ملامسته للجلد أو العينين. وإذا حدث ذلك يرجى طلب العلاج الطبي على الفور.



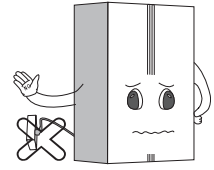
تأكد من استخدام مأخذ طاقة مؤرض. استشر كهربائياً مؤهلاً أو أحد موظفي الصيانة إذا كانت تعليمات التأسيس غير مفهومة تماماً أو إذا كانت لديك شكوك بخصوص ما إذا كان الجهاز مؤرضاً بشكل صحيح أم لا.



انتظر لمدة 5 دقائق أو أكثر قبل إعادة توصيل سلك الطاقة. فقد يؤدي عدم القيام بذلك إلى تعطل المُجمد.

قد يتسبب التأسيس غير الصحيح في حدوث عطل و / أو التعرض لصدمة كهربائية.

يجب استخدام مأخذ مخصص، فقد يؤدي استخدام عدة أجهزة في مأخذ واحد إلى نشوب حريق.

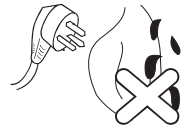


لا تترك قابس الطاقة متجهًا لأعلى أو مضغوطًا عليه في الجزء الخلفي من الثلاجة. فقد يتدفق الماء إلى داخله أو قد يتلف القابس، مما قد يؤدي إلى نشوب حريق أو وقوع إصابات.



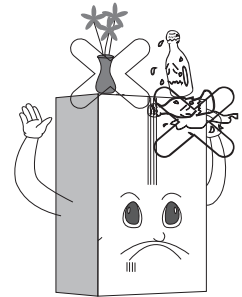
لا تدع سلك الطاقة مثنياً أو مضغوطاً عليه بشيء ثقيل حتى لا يتلف. وافصل عند تنظيف المصباح الداخلي للثلاجة أو التعامل معه. فقد يؤدي عدم القيام بذلك إلى التعرض لصدمة كهربائية أو إصابة أخرى.

أزل المياه أو الأتربة من قابس الطاقة باستخدام قطعة قماش جافة ونظيفة ولا تستخدمه أو تلمسه ويديك مبللة وأدخله مع التأكد من توصيل طرفي مسماريه بإحكام.



لا تستخدم الثلاجة للأغراض غير المنزلية (تخزين الأدوية أو مواد الاختبار أو الدم أو الاستخدام على متن سفينة أو غير ذلك) فقد يتسبب ذلك في وقوع مخاطر غير متوقعة مثل نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية أو تلف المواد المخزنة أو حدوث تفاعل كيميائي.

لا تستخدم مواد قابلة للاشتعال مثل الأثير أو البنزين أو الكحول أو الأدوية أو غاز البروبان السائل أو البخاخات أو مستحضرات التجميل أو تخزينها بالقرب من الثلاجة أو بداخلها. فقد يتسبب ذلك في حدوث انفجار أو نشوب حريق.

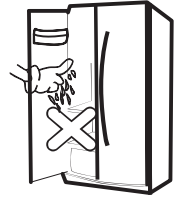


لا تضع أي أواني زجاجية غير مصممة للاستخدام في الثلاجة أو المُجمد بداخل أي منهما. فقد يتشقق الزجاج أو ينكسر مما قد يؤدي إلى التعرض لإصابة.

لا تضع الأشياء الثقيلة أو الخطرة مثل: الأكواب أو المزهريات أو مستحضرات التجميل أو الأدوية أو أي أوعية تحتوي على ماء في الثلاجة. فقد تسقط وتتسبب في حدوث إصابة أو نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية عند فتح الباب أو غلقه.



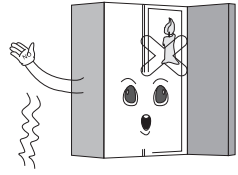
لا تلمس الأطعمة أو الأوعية الموجودة في المُجمِّد ويداك مبللتان. فقد يتسبب ذلك في تعرضك للإصابة بقضمة الصقيع.



لا ترش الماء خارج الثلاجة أو داخلها ولا تنظفها بالبنزين أو التتر.

لا تنظف الوحدة بأي منظفات حمضية أو فرش كاشطة أو أدوات حادة و / أو أي منظف يحتوي على البنزين.

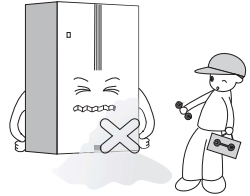
لا تستخدم مجففًا لتجفيف الجزء الداخلي من الوحدة، ولا تضيء شمعة بداخلها لإزالة الرائحة. فقد يتسبب ذلك في حدوث انفجار أو نشوب حريق.



لا تتشبث بالباب أو أدرج الباب ولا تسمح للأطفال خاصة بفعل ذلك فقد يتسبب هذا في سقوط الثلاجة والتعرض لإصابات خطيرة قد تصل إلى التسبب في الوفاة.

لا تضع الثلج في كوب بلوري رقيق أو أدوات خزفية رقيقة، فقد ينكسر الكوب أو الأدوات الخزفية ويتسبب في التعرض لإصابة.

لا تسمح لأي شخص باستثناء فني الصيانة المؤهل بفك الثلاجة أو إصلاحها أو تغييرها. ما لم يكن ذلك بتوجيه من الشركة المصنعة، فقد يتسبب ذلك في حدوث إصابة أو التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق.



هذا الجهاز مخصص للاستخدام في المنزل والاستخدامات المماثلة مثل:

- مناطق مطبخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وأماكن العمل الأخرى؛
- المنازل الريفية وغرف العملاء في الفنادق والموتيلات وغيرها من الأماكن السكنية؛

- الأماكن من نوع المبيت والإفطار؛

- أماكن خدمات تقديم الطعام والاستخدامات المماثلة غير البيع بالتجزئة.

لا تركّب الثلاجة في بيئة رطبة أو عالية الرطوبة. نظرًا لأن عدم الالتزام بذلك سيؤدي إلى تدهورها سريعًا، مما يؤدي بدوره إلى تشغيل الوحدة بشكل متكرر ويمكن أن يتسبب في التعرض لصدمة كهربائية.

ركّب الجهاز في غرفة جافة جيدة التهوية.

يجب وضع الجهاز بالقرب من مقبس الحائط، بحيث يكون من السهل فصل التيار الكهربائي عنه وقت وقوع أي حادث.

لا تعرض الوحدة للحرارة الشديدة أو أي لهب مكشوف.

احتفظ بوحدة في منطقة جيدة التهوية وتأكد من وضعها في أنسب مكان بحيث يوجد تدفق هواء كافٍ حولها.

لا تغطي منطقة العادم الموجودة على الجزء الخلفي من وحدتك أو تسدها، فقد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى التعرض لصدمة كهربائية أو إصابة.

تمثل ميزات التجميد الفائقة وتوفير الطاقة وتقليل الضوضاء والتبريد الأمثل لحاوية الوحدة هذه خيارات محددة مسبقاً لوحدة.

#### تحكم دقيق في درجة الحرارة

يمكن لأنظمة التحكم بالحواسيب الصغيرة التحكم في كل من الثلاجة والمجمّد بشكل منفصل وأكثر دقة.

#### إزالة الصقيع أوتوماتيكياً

هذه الوحدة مزودة ببرنامج يتحكم في عدد مرات إزالة الصقيع من المجمّد ومدة كل مرة. وسيضمن ذلك عدم حاجتك أبداً إلى إزالة الصقيع يدوياً.

#### شاشة LED وعناصر التحكم في درجة الحرارة

تعرض لوحة التحكم درجة حرارة الثلاجة والمجمّد على التوالي. ولتغيير الإعداد في أي منهما، يعتمد ذلك ببساطة على نوع التغيير الذي تريد القيام به.

#### زجاج مقسى، آمن وموثوق به

زجاج مقسى، آمن وموثوق به، سهل التنظيف ومتين.

#### مانع تسرب الباب سهل التنظيف وقابل للفك

يتميز مانع تسرب الباب بأنه سهل التنظيف والفك مما يسمح للمنتج بالعمل بكفاءة لفترة أطول.

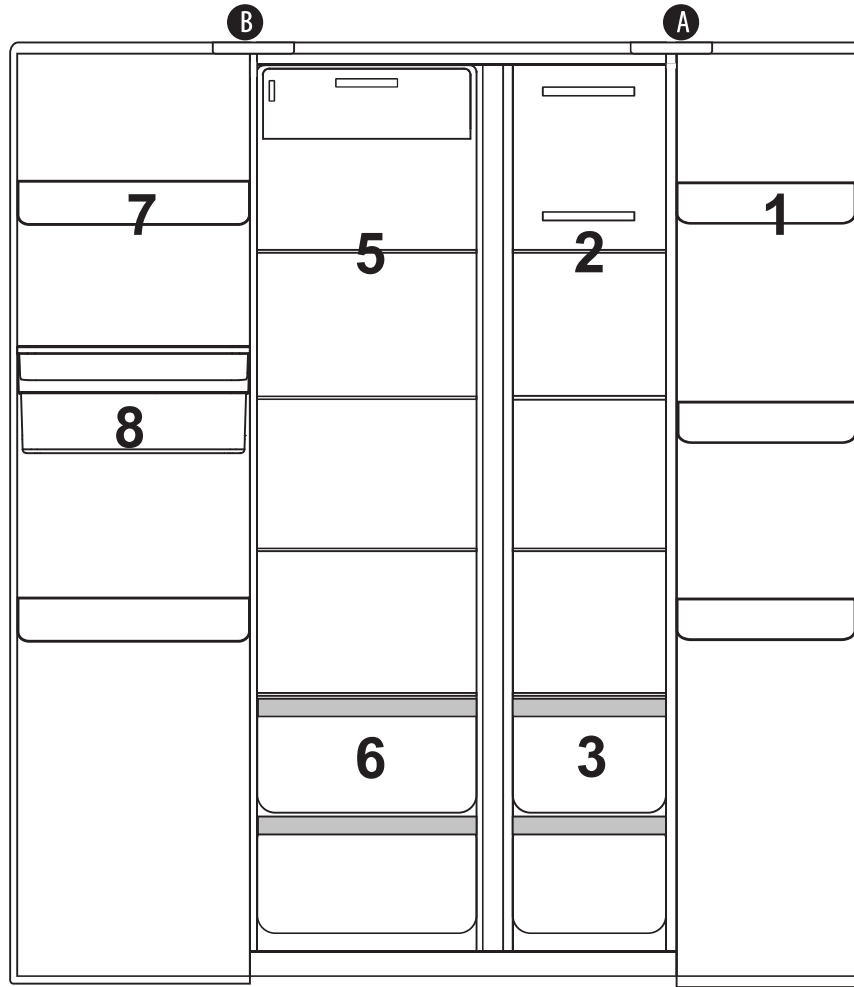
#### نظام إنذار فتح الباب

في حالة فتح الباب لأكثر من دقيقة، سيذكرك نظام الإنذار هذا بضرورة غلقه.

## مكونات المنتج

يخضع تخطيط العناصر الوارد أدناه للتغيير دون إشعار، وقد لا يبدو أو يأتي معًا كما هو موضح في الصورة الواردة أدناه.

قد يختلف مظهر المنتج الفعلي ومواصفاته بحسب الطراز.



(B) حجرة الثلاجة

5 الأرفف الزجاجية للثلاجة

6 درج الخضروات

7 رف باب الثلاجة

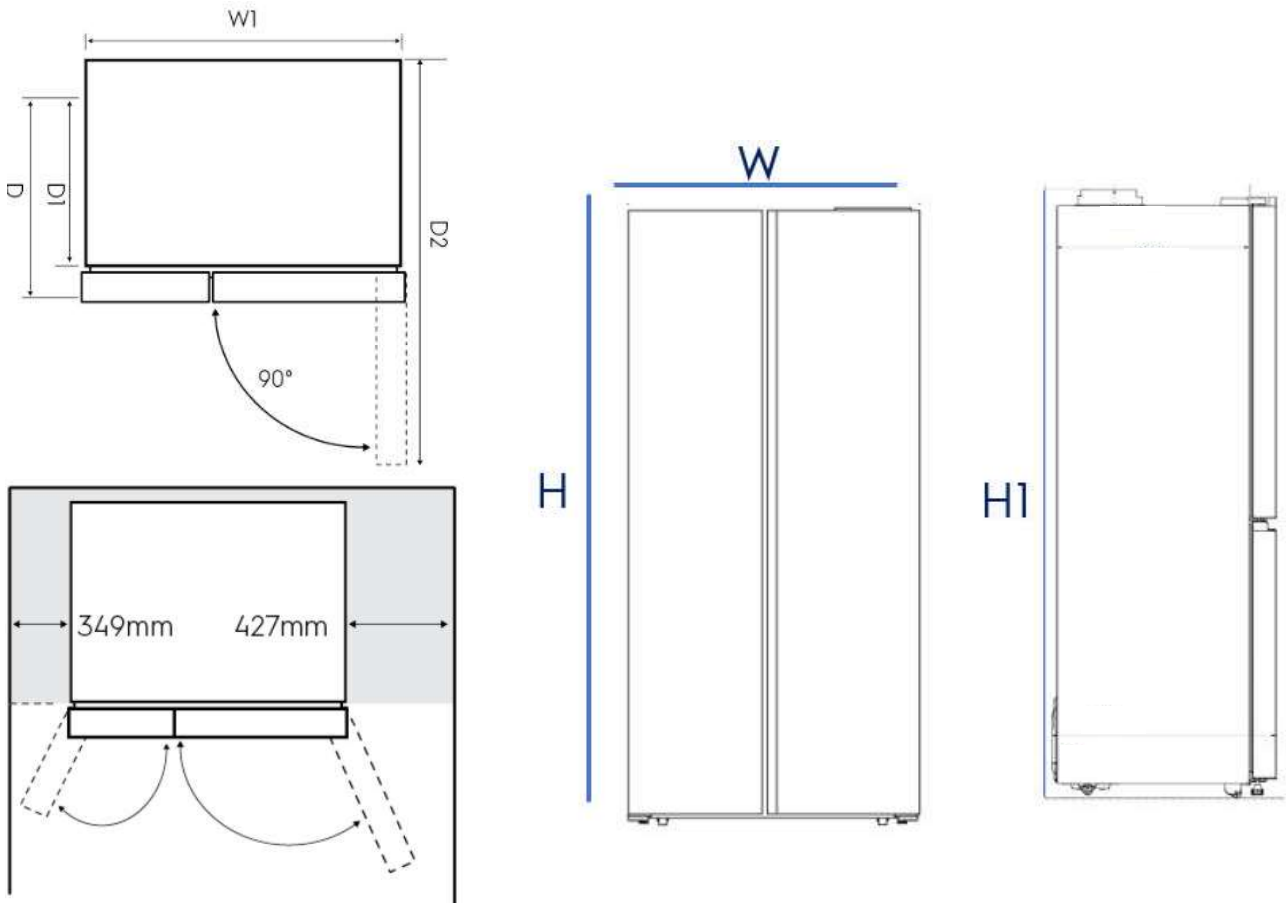
8 وحدة تبريد مياه الشرب(\*)

(A) حجرة المُجمد

1 رف باب المُجمد

2 الأرفف الزجاجية للمُجمد

3 درج المُجمد



ثلاجة بباب فرنسي	عرض الباب (W)	العمق الكلي (D)	الحد الأقصى للارتفاع (H)	عرض الخزانة (W1)	ارتفاع الخزانة (H1)	عمق الخزانة (D1)	باب العمق مفتوح (D2)
ESE5401A-AME	836	706	1780	833	1780	610	1076

الأشكال الواردة أعلاه هي دليل إرشادي لأغراض التركيب. وعليه، قد تختلف الأبعاد الفعلية للوحدة قليلاً.

لضمان عمل وحدتك بأقصى كفاءة، يرجى الحفاظ على مساحة كافية حولها كما هو موضح في الصفحة التالية.

لا تحمل الثلجة أفقيًا أو بشكل مسطح.  
لا تحمل الثلجة عن طريق الإمساك بالباب أو المقبض؛ بل يجب حملها برفعها من الجزء السفلي.

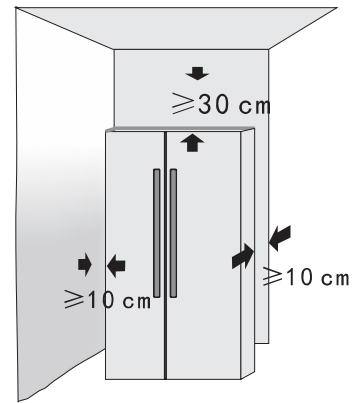


## مكان تركيب وحدتك

يجب وضع الثلجة على أرض صلبة ومسطحة؛ عند الحاجة إلى التوسيد أو تخفيف الحركة، يجب استخدام كتل وسادة ثابتة صلبة وغير قابلة للاشتعال.

**لا تستخدم مواد التغليف الرغوية ككتل توسيد!**

يجب إبعاد الوحدة عن الأماكن الرطبة التي يوجد بها ماء، كما يجب إزالة الماء أو الأوساخ من أي سطح للوحدة في أسرع وقت ممكن باستخدام قطعة قماش ناعمة. سيساعد هذا في منع الصدأ وسيساعد وحدتك على العمل بأقصى كفاءة.



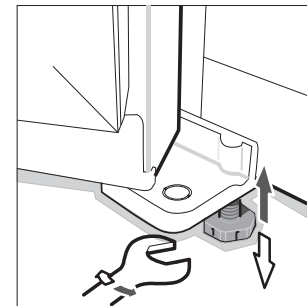
ضع الثلجة في مكان جيد التهوية واحتفظ بمساحة معينة حولها وخلفها. ولا تغطي شبكة الهواء الموجودة على لوحة الغطاء الخلفي للضاغط في ولا تغطي شبكة الهواء الموجودة على لوحة الغطاء الخلفي للضاغط في الجزء الخلفي من الثلجة أو تسدها؛ وأبق الثلجة بعيدة عن مصدر الحرارة أو أشعة الشمس المباشرة.

## الأقدام البلاستيكية القابلة للضبط

عندما تكون الثلجة في صندوق التعبئة، تكون الأقدام البلاستيكية مُحكّمة الشد. بعد إخراجها من صندوق التعبئة، لوضعها في المكان المحدد لها يرجى التأكد من ضبط القدمين البلاستيكيين الأماميين إلى أن يصبح الارتفاع مناسبًا، ولا تضبطها سوى باستخدام مفتاح ربط أو باليد مباشرة.

يجب أن تلامس الأقدام البلاستيكية والبكرات الخلفية الأرض لمنع حركة الثلجة أو اهتزازها أو ضجيجها.

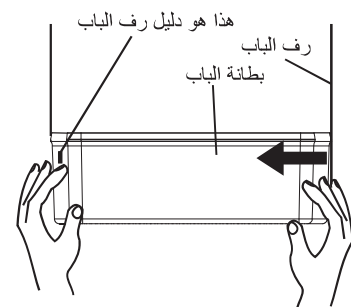
عند تحريك الثلجة، اضبط الأقدام البلاستيكية عكس اتجاه عقارب الساعة لإبعادهم عن الأرض، ثم ادفع الثلجة برفق لتحريكها.



## رف الباب

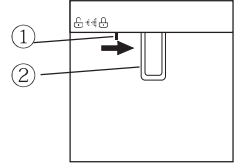
**التفكيك:** أمسك جانبي رف الباب بكلتا يديك. ادفعه من الجانب الذي لا يوجد به الدليل وادفعه للداخل كما هو موضح في الشكل التوضيحي. ادفعه إلى أن تنفصل حافة رف الباب عن حز البطانة.

**التركيب:** أمسك جانبي رف الباب بكلتا يديك. ثم ثبت إبزيم جانب الدليل في البداية. ثم ادفع الجانب الآخر للداخل قليلاً، عندئذ سينغلق الدليل في مكانه وسيتم تثبيت رف الباب. ثم يرجى التأكد من تثبيته بشكل صحيح قبل الاستخدام.



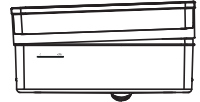
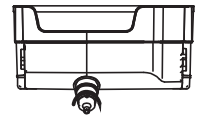
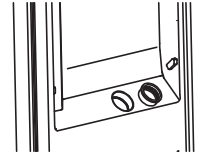
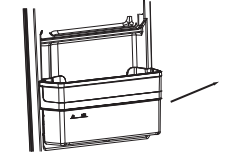
### تعليمات بخصوص ذراع القفل ضد عبث الأطفال

اضغط على ذراع القفل ضد عبث الأطفال بإبهامك في الاتجاه الموضح أدناه ① وسيتم قفل ذراع الماء ② وتقليل كمية المياه التي يحصل عليها الأطفال بشكل فعال.  
اضغط في الاتجاه المعاكس لفتح القفل والحصول على الماء



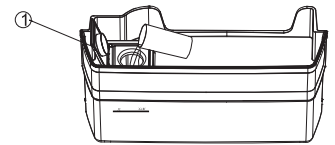
### تعليمات بخصوص تجميع خزان المياه

1. أمسك كلا جانبي الخزان بيديك واسحب مجموعة الخزان خارج الباب قليلاً في الاتجاه الموضح أدناه. ملاحظات: يمكن إخراج أجزاء السيليكون الشفافة لصمام الماء المُحكَم في هذه الأثناء عند إزالة خزان المياه. وفي هذه الحالة، أزلها وأعد تثبيتها وفقاً للخطوات التالية.
  - 1-1. قم بمحاذاة الجزء المُحكَم مع الفتحة الموجودة في الباب وضعه فيها.
  - 1-2. سيكتمل ذلك عندما يمكن تركيب درجة الجزء المُحكَم في الدرجة الموجودة في الفتحة.
2. أدر عكس اتجاه حركة عقارب الساعة لإزالة مجموعة صمام المياه من خزان المياه لتنظيفها.
3. اضغط على حافة غطاء خزان المياه لأعلى قليلاً، ومن ثم يمكن فصل غطاء خزان المياه من خزان المياه. أزل الجانب الآخر بنفس الطريقة. ويمكن أن تجد أن الخزان وغطائه نظيفين بعد تفكيكهما.
4. ركب صمام المياه بتدويره في اتجاه حركة عقارب الساعة بعد تنظيفه. وعند تركيب غطاء الخزان، تثبت جانب واحد في البداية (لا تضغط عليه بالكامل)، ثم تثبت الجانب الآخر. اضغط بقوة على حواف غطاء الخزان لتركيبه بالخزان. وأعد تركيب مجموعة خزان المياه بالكامل عند زاوية 45 في الباب. واضغط على الحافة الخارجية لخزان المياه لأسفل قليلاً لتركيبها في الباب.



### ملء الخزان بمياه الشرب النقي(\*)

- افتح غطاء مدخل خزان المياه ①. املاً الخزان ببطء بمياه الشرب النقية حتى خط الملء الأقصى المحدد بـ "2 لتر". ثم أغلق غطاء المدخل ①. لمنع أي انسكابات، يرجى استخدام وعاء ضيق التجويف لملء المياه.
- \* لا يمكن تخزين سوى مياه الشرب مباشرة أو المياه المعدنية في خزان المياه



### قبل الاستخدام

جهاز التبريد هذا غير مخصص لاستخدامه كجهاز مدمج.

أزل جميع مواد التعبئة والتغليف، بما في ذلك الدعامة الرغاوية الموجودة في أسفل الوحدة والأشرطة التي تثبت الأرفف وصناديق الأبواب بالداخل.

ضع الثلاجة في الوضعية الصحيحة واضبط استوائها من خلال ضبط الأقدام. يوصى بمسح وحدتك باستخدام قطعة قماش مبللة بالماء الدافئ والصابون وتجفيفها جيداً قبل الاستخدام.

ضع الثلاجة واضبط استوائها ونظفها واتركها ثابتة في مكانها لمدة تزيد عن 6-4 ساعات، ثم شغلها. يساعد ذلك في التأكد من استقرار الزيت الخارج من الضاغط بشكل صحيح وسيساعد على عمل الثلاجة بشكل طبيعي.

## عملية التشغيل

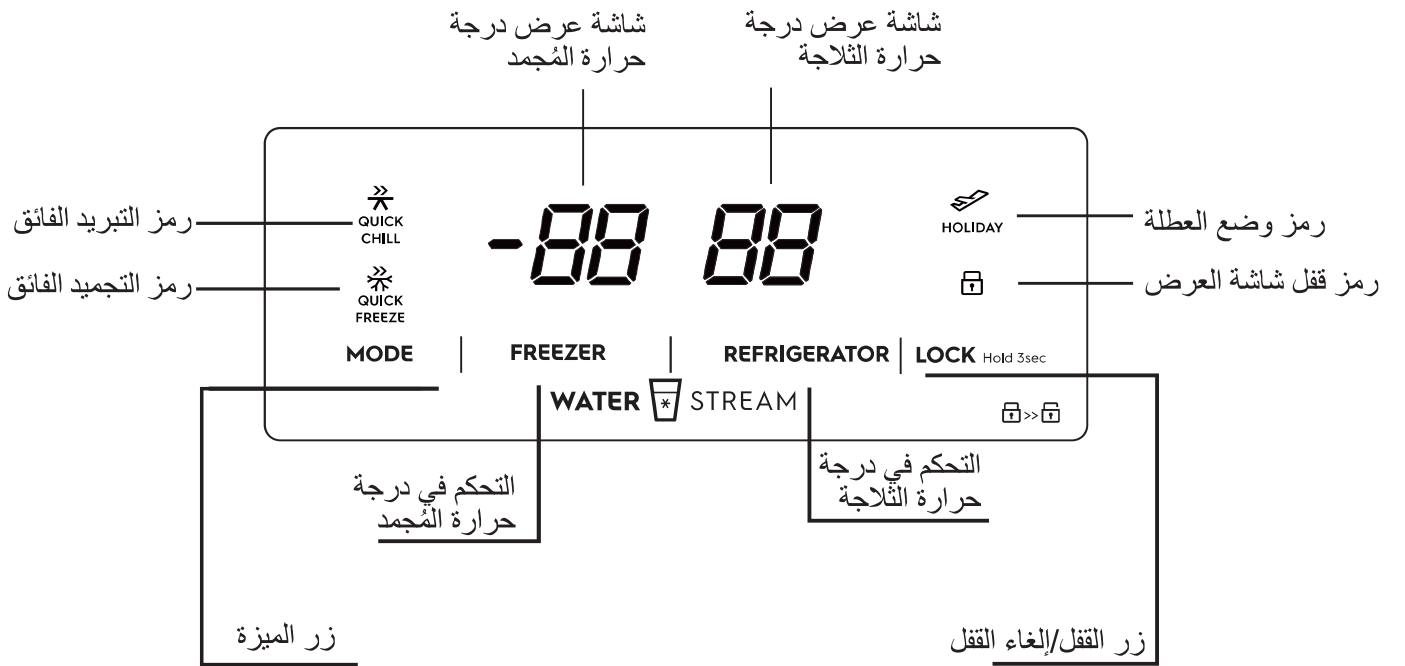
### بدء التشغيل

وصِّل سلك الطاقة، ثم شغِّل مفتاح الطاقة.

عند بدء التشغيل للمرة الأولى، ستعرض الشاشة قيم درجة الحرارة المضبوطة ذات الصلة (يتم ضبط درجة حرارة جزء التبريد على 5 درجات مئوية، ودرجة حرارة المُجمِّد على - 18 درجة مئوية)

الوضع الافتراضي هو توفير الطاقة عند بدء التشغيل: يتم عرض الشاشة لمدة 20 ثانية ثم تتوقف عن التشغيل. هذا الوضع لتوفير الطاقة وإطالة فترة خدمة مصابيح LED.

### لوحة التحكم



### تحديد الميزة

ستنتقل بك كل ضغطة على زر "MODE" (الوضع) إلى وضع تشغيل آخر.

وضع العطله - تعمل الثلاجة بدرجة حرارة 3 درجات مئوية بينما يعمل المجمِّد بدرجة حرارة - 18 درجة مئوية

لا تقم بتخزين الأطعمة الطازجة عندما يكون وضع العطله قيد التشغيل.

وضع التجميد السريع - عند تحديد وضع التجميد الفائق، سيعمل الضاغط باستمرار لتجميد الطعام بشكل أسرع والاحتفاظ به طازجًا. يتوقف وضع التجميد الفائق عن التشغيل تلقائيًا إما بعد 24 ساعة من التشغيل أو عندما تبلغ حرارة المُجمِّد -28 درجة مئوية سيتم إيقاف تشغيل رمز التجميد الفائق، وسيستمر عمل المُجمِّد في درجة الحرارة العادية المضبوطة.

وضع التبريد السريع - عند تحديد وضع التبريد الفائق، تصل درجة حرارة حجرة الثلاجة إلى درجة الحرارة المضبوطة في أقصر فترة ممكنة، للحفاظ على الطعام طازجًا قدر الإمكان تحت هذا الوضع، تُثبَّت درجة الحرارة المحددة لحجرة الثلاجة على درجتين مئويتين. يعمل البرنامج بحد أقصى 150 دقيقة ثم يُغلق تلقائيًا، وينطفئ رمز التبريد الفائق وهو ما يُشير إلى تعطل وظيفة التبريد الفائق، وتعود درجة الحرارة المضبوطة إلى آخر درجة قبل تشغيل وضع التبريد الفائق.

## إعدادات حجرة المُجمد

درجة الحرارة الافتراضية للمجمد هي -18 درجة مئوية لتغيير درجة الحرارة، اضغط على زر FREEZER (المجمد) للانتقل بين درجات الحرارة المحددة.

تعيين درجة الحرارة

-18°C	-15°C
-19°C	-16°C
-20°C	-17°C
-21°C	
-22°C	
-23°C	



FREEZER



تنبيه: لا تضع الأطعمة الطازجة مباشرةً على الأطعمة المجمدة.

## إعدادات حجرة الثلاجة

درجة الحرارة الافتراضية للثلاجة هي 5 درجات مئوية. لتغيير درجة الحرارة، اضغط على زر REFRIGERATOR (الثلاجة) للانتقل بين درجات الحرارة المحددة.

تعيين درجة الحرارة

5°C	8°C
4°C	7°C
3°C	6°C
2°C	



REFRIGERATOR



## قفل الأزرار / إلغاء قفلها

هذا المنتج مزود بوظيفة قفل الأزرار.

■ يؤدي الضغط على الزر LOCK (القفل) لمدة 3 ثوانٍ إلى تمكين وضع القفل ويظهر رمز القفل.

■ عندما تكون الثلاجة في هذا الوضع، لن تعمل الأزرار الأخرى على لوحة التحكم، وعند لمس الأزرار، ستصدر إشارة صوتية وسيومض رمز القفل.

■ للخروج من وضع القفل، اضغط مع الاستمرار على زر القفل لمدة 3 ثوانٍ حتى يتوقف عرض الرمز.



LOCK hold 3sec



## تنبيه فتح الباب

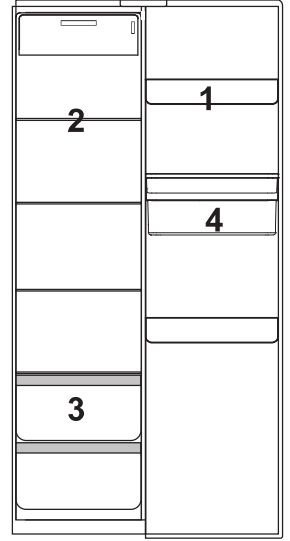
عند بقاء باب الثلاجة مفتوحًا لمدة تزيد عن دقيقة واحدة، يصدر صوت تنبيه لتذكير المستخدمين بغلاقه. بعد غلقه، يتوقف صوت التنبيه أوتوماتيكيًا.



## عملية التشغيل

### غرفة الثلاجة

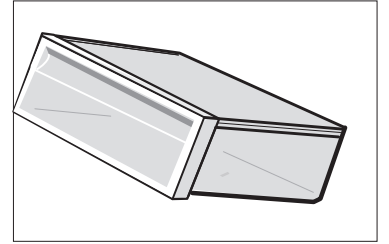
تُستخدم حجرة الثلاجة بشكل أساسي لتخزين الأطعمة التي ستستهلك في غضون فترة قصيرة.



- 1 رف باب الثلاجة
- 2 الأرفف الزجاجية للثلاجة
- 3 درج الخضروات
- 4 وحدة تبريد مياه الشرب

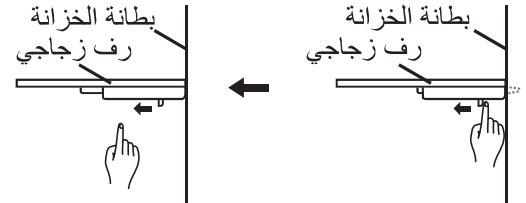
### صندوق الفاكهة والخضار

تحتوي غرفة التبريد على صندوق للفاكهة والخضار يمكنه الحفاظ على رطوبتها والحفاظ على رطوبة الصندوق بشكل صحيح. وهذا ما يجعله ملائم لتخزينها.



### الأرفف الزجاجية

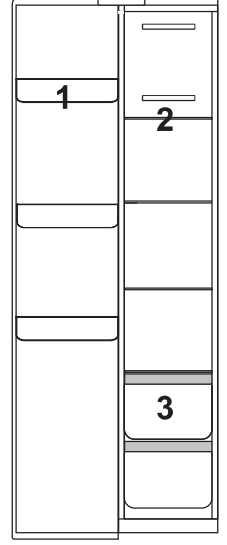
عند إزالة الرف الزجاجي، يرجى الضغط على المسمار المتحرك الموجود أسفل الرف باستخدام كلتا يديك مع الدفع للداخل في نفس الوقت. حينها سيتم إزالة الرف الزجاجي.



### غرفة التجميد

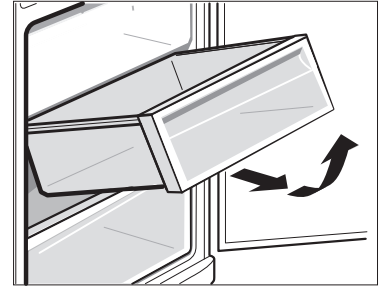
تستخدم غرفة التجميد لتجميد الأطعمة وتخزين الأطعمة المجمدة بشدة ولصنع مكعبات الثلج. يمكن أن تحافظ على الطعام لفترة طويلة.

- 1 رف باب المُجمد
- 2 الأرفف الزجاجية للمُجمد
- 3 درج المُجمد



### درج الخضروات

يمكنك استخدام درج الخضروات لتخزين الخضروات أو الفاكهة أو السلع الصغيرة. ولإزالته، اسحبه للأمام ثم لأعلى وللخارج.



يرجى تجنب ملامسة الأطعمة وخاصة الأطعمة الزيتية التي تُخزَّن في الثلاجة للبطانة مباشرة، وعند تلمس الجزء الداخلي بالبقع الزيتية أو بقع حساء الأطعمة الزيتية، يجب تنظيفه على الفور لتجنب التلامس الطويل مع البطانة الأمر الذي قد يؤدي إلى تآكل البطانة وتشققها.



- حجات الطعام المجمد ذات النجمتين (\*\* ) مناسبة لتخزين الطعام المجمد مسبقًا وتخزين الآيس كريم أو صنعه وصنع مكعبات الثلج.
- الحجات ذات النجمة الواحدة (\*) والنجمتين (\*\* ) والثلاث نجوم (\*\*\*) غير مناسبة لتجميد الطعام الطازج.
- في حالة ترك جهاز التبريد فارغًا لفترات طويلة، أوقف تشغيله وأذب الثلج ونظفه وجففه واترك الباب مفتوحًا لمنع تشكل العفن داخله.
- يرجى الاعتماد على الوضع الفعلي للمنتج.

### تعليمات لتخزين الأطعمة



- عند تخزين الأطعمة المتجمدة، ضعها داخل غرفة التجميد، بخلاف رف الزجاجات.
- لا تضع الأطعمة المعبأة في زجاجات أو علب في غرفة التجميد لمنع تشقق الصقيع.
- قبل وضع الأطعمة الساخنة في الثلاجة، قم بتبريدها إلى درجة حرارة الغرفة أولاً، وإلا فإنها ستزيد من استهلاك الطاقة.
- حدد تاريخ التجميد على كيس التغليف وفقاً لأعمار التخزين المختلفة للأطعمة، وذلك لمنع الأطعمة من تجاوز الحد الزمني. قسّم الأطعمة إلى قطع مناسبة وعبئها بشكل منفصل، مما يسهل تجميدها تمامًا ولن تتجمد معاً.
- يجب أن تكون مواد التعبئة والتغليف عديمة الرائحة ومانعة لدخول الهواء ومقاومة للماء وخالية من الملوثات، وبالتالي يكون من الصعب تلوث الأطعمة المعبأة داخلها برائحة أخرى، وذلك دون تقليل جودتها.
- لا تضع الكثير من الأطعمة الطازجة في غرفة التجميد مرة واحدة، ويفضل عدم تجاوز قيمة سعة التجميد للثلاجة.
- ينبغي عدم تجميد الأطعمة المذابة مرة أخرى، ما لم تُحوّل إلى أطباق جاهزة؛ خلاف ذلك، ستتأثر جودتها.
- يجب عدم وضع الزجاجات الزجاجية أو الحاويات الزجاجية في غرفة التجميد أو في مخرج هواء قناة غرفة التبريد؛ وإلا فقد تنفجر.
- ينبغي ألا تعيق الأطعمة مخرج الهواء؛ وإلا، فسيحدث دوران غير طبيعي للهواء.

### تخزين الأطعمة

جهازك مزود بالملحقات الموضحة عموماً في "الرسم التوضيحي للهيكل"، وباستخدام التعليمات الواردة في هذا الجزء، يمكنك الحصول على الطريقة الصحيحة لتخزين طعامك. ويمكنك إزالة الأرفف الزجاجية ودرج الخضروات لتخزين الطعام إذا لزم الأمر.

ملاحظة: ينبغي تجنب لمس الطعام لجميع الأسطح الداخلية للثلاجة مباشرة. ويجب لفة بشكل منفصل في ورق الألمنيوم أو في ورق السيلوفان أو في عبوات بلاستيكية محكمة الإغلاق

احتياطات التنظيف الداخلي والخارجي للثلاجة:

أوقف تشغيل مفتاح الطاقة وافصل قابس الطاقة دوماً قبل التنظيف.

تأكد من عدم دخول ماء إلى المفتاح ولوحة التحكم ومصباح الباب وصندوق التحكم العلوي أثناء التنظيف. أزل الأوساخ من الجزء الخارجي للثلاجة باستخدام منظف معتدل ثم امسحها باستخدام قطعة قماش ناعمة ونظيفة واتركها تجف بشكل طبيعي.

عند تنظيف شريط إحكام إغلاق الباب، استخدم دائماً الماء النظيف وامسح بقطعة قماش جافة واتركه يجف بشكل طبيعي. استخدم قطعة قماش مبللة بالماء الدافئ أو منظف محايد لمسح جسم الثلاجة باستثناء شريط إحكام إغلاق الباب.

يحظر شطف الثلاجة بالماء مباشرة، لأن ذلك سيؤثر على خواص العزل الكهربائي وغير ذلك. يحظر تنظيف الثلاجة بالممسحات المعدنية أو فرش الأدوات أو المنظفات الكاشطة الخشنة أو المنظفات القلوية القوية أو سوائل التنظيف القابلة للاشتعال أو السامة.

## منتجات الألبان والبيض

يوجد على معظم منتجات الألبان المعبأة مسبقًا تاريخ "ينبغي استخدامها قبل / صالحة حتى / يفضل استخدامها قبل" مختومًا عليها. وعليه، يلزم تخزينها في حجرة التلاجة واستخدامها في غضون الوقت الموصى به.

يمكن أن تتلوث الزبدة بالأطعمة ذات الرائحة القوية، لذا يُفضل تخزينها في عبوات محكمة الغلق. ويجب تخزين البيض في حجرة التلاجة.

اللحم الأحمر  
ضع اللحم الأحمر الطازج على طبق وغطيه بشكل فضفاض بورق مشمع أو غلاف بلاستيكي أو ورق قصدير.

خزن اللحوم المطبوخة والنيئة في أطباق منفصلة. سيمنع ذلك تلويث أي سوائل مفقودة من اللحوم النيئة للمنتجات المطبوخة.

الدواجن  
يجب شطف الطيور الكاملة الطازجة من الداخل والخارج بالماء الجاري البارد وتجفيفها ووضعها على طبق ثم تغطيتها بغلاف بلاستيكي أو ورق قصدير.

يجب أيضًا تخزين قطع الدواجن بهذه الطريقة. ويجب عدم حشو الدواجن الكاملة إلا قبل الطهي مباشرة، وإلا فقد يؤدي ذلك إلى التسمم الغذائي.

الأسماك والمأكولات البحرية  
يجب استخدام الأسماك الكاملة وشرائح السمك الفيليه في يوم الشراء. إلا إذا تتطلب الأمر وضعها في التلاجة مرة أخرى، فضعها على طبق مغطي بغطاء بلاستيكي أو ورق مشمع أو ورق قصدير. وإذا كنت ستخزنها طوال الليل أو أكثر من ذلك، فاحرص على اختيار الأسماك الطازجة جدًا.

يجب شطف الأسماك بالكامل في الماء البارد لإزالة القشور والأوساخ ثم تربيتهم على المناشف الورقية حتى يجفوا. ضع السمكة الكاملة أو شرائح السمك الفيليه في كيس بلاستيكي محكم الغلق. حافظ على المحار باردًا في جميع الأوقات. استخدمه في غضون يوم إلى يومين.

الأطعمة المطبوخة مسبقًا وبقايا الطعام  
يجب تخزينها في حاويات مغطاة مناسبة حتى لا يحف الطعام. ويجب الاحتفاظ بها لمدة يوم - يومين فقط. ولا يُعاد تسخين بقايا الطعام سوى مرة واحدة إلى أن تسخن للغاية.

وعاء للخضروات  
يمثل وعاء الخضروات مكان التخزين الأمثل للفواكه والخضروات الطازجة.

احرص على عدم تخزين ما يلي في درجات حرارة أقل من 6 درجات مئوية لفترات طويلة:  
الفواكه الحمضية والبطيخ والبادنجان والأناناس والبابايا والكوريت وفاكهة زهرة الألام والخيار والفلفل الطماطم.

ستحدث التغييرات غير المرغوب فيها في درجات الحرارة المنخفضة مثل تليين القشرة و / أو الاحمرار و / أو التحلل المتسارع  
لا تعيد تبريد الأفوكادو (حتى ينضج) والموز والمانجو.

الطعام	المكان (غرفة التلاجة)
الزبدة والجبين	رف الباب العلوي
البيض	رف الباب
الفاكهة والخضروات والسلطة	درج الخضروات
اللحوم والنقانق والجبين والألبان	المنطقة السفلية (الرف السفلي 1 من غطاء درج الخضروات)
منتجات الألبان والأغذية المعلبة والمعلبات	المنطقة العلوية أو رف الباب
المشروبات والزجاجات والأنابيب	رف الباب
الطعام	المكان (غرفة المُجمد)
الأطعمة المُجمدة صغيرة الحجم	رف الباب
الأطعمة المُجمدة المعبأة	درج المُجمد
الأسماك واللحوم والآيس كريم	المنطقة السفلية (الرف السفلي أو الدرج)

## منتجات الألبان والبيض

**ملاحظة:** غير مسموح بلامسة الطعام لجميع الأسطح الداخلية للثلاجة مباشرةً. ولذا يجب لفها بشكل منفصل في ورق الألمنيوم أو في ورق السيلوفان أو في عبوات بلاستيكية محكمة الإغلاق.

### تجميد الطعام وتخزينه في حجرة المُجمد

• لتخزين الأطعمة المجمدة بشدة.

• لعمل مكعبات ثلج.

• لتجميد الطعام.

**ملاحظة:** تأكد من إغلاق باب حجرة المُجمد بشكل صحيح.

### شراء الأطعمة المُجمدة

• يجب ألا تتلف العبوات والأغلفة.

• ينبغي استخدامها خلال التاريخ "ينبغي استخدامها قبل / صالحة حتى / يفضل استخدامها قبل".

• إن أمكن، انقل الطعام المجمد بشدة في كيس معزول وضعه بسرعة في حجرة المُجمد.

### تخزين الطعام المُجمد

يحفظ في درجة حرارة 18- درجة مئوية أو أكثر برودة. تجنب فتح باب حجرة المُجمد دون داع.

تجميد الأطعمة الطازجة

لا تُجمد سوى الأطعمة الطازجة وغير التالفة.

للحفاظ على أفضل قيمة غذائية ونكهة ولون، يجب سلق الخضروات قبل تجميدها. لا يحتاج الباذنجان والفلفل والكوسا والهليون إلى السلق.

• الأطعمة التالية مناسبة للتجميد:

الكعك والمعجنات والأسماك والمأكولات البحرية واللحوم والدواجن والخضروات والفواكه والأعشاب والبيض بدون قشور ومنتجات الألبان مثل الجبن والزبدة والوجبات الجاهزة وبقايا الطعام مثل الحساء واليخنة واللحوم والأسماك المطبوخة وأطباق البطاطس وكعك السوفليه والحلويات.

• الأطعمة التالية غير مناسبة للتجميد:

أنواع الخضراوات التي تؤكل نيئة عادة، مثل الخس أو الفجل والبيض بالقشور والعنب والتفاح الكامل والكمثرى والخوخ والبيض المسلوق والزبادي والحليب المخفوق والقشدة الحامضة والمايونيز.

### مدد التخزين الموصى بها للأطعمة المُجمدة في حجرة المُجمد

تختلف هذه المدد حسب نوع الطعام. يمكن الاحتفاظ بالطعام الذي تُجمده من شهر إلى 12 شهرًا (على الأقل في درجة حرارة 18- درجة مئوية).

مدة التخزين	الطعام
شهر واحد	اللحم المقدد والطواجن والحليب
شهران	الخبز والآيس كريم والنقانق والفطائر والمحار المحضر والأسماك الزيتية
3 شهور	الأسماك غير الزيتية والمحار والبيتزا والكعك والفطائر
4 شهور	الكعك والبسكويت وقطع اللحم البقري ولحم الضأن وقطع الدواجن
6 شهور	الزبدة والخضروات (المسلوقة) البيض الكامل والصفار وجراد البحر المطبوخ واللحم المفروم (النيئ)
12 شهرًا	الفواكه (جافة أو في شراب) وبياض البيض واللحم البقري (النيئ) والدجاج الكامل واللحم الضأن (النيئ) وكعك الفواكه

## إزالة التجمد

يتضمن هذا المنتج وظيفة إزالة التجمد تلقائيًا، بدون التشغيل اليدوي.

## التنظيف

### احتياطات التنظيف الداخلي والخارجي للثلاجة:

- أوقف تشغيل مفتاح الطاقة وافصل قابس الطاقة دومًا قبل التنظيف.
- تأكد من عدم دخول ماء إلى المفتاح ولوحة التحكم ومصباح الباب وصندوق التحكم العلوي أثناء التنظيف.
- أزل الأوساخ من الجزء الخارجي للثلاجة باستخدام منظف معتدل ثم امسحها باستخدام قطعة قماش ناعمة ونظيفة واتركها تجف بشكل طبيعي.
- عند تنظيف شريط إحكام إغلاق الباب، استخدم دائمًا الماء النظيف وامسحه بقطعة قماش جافة واتركه يجف بشكل طبيعي. استخدم قطعة قماش مبللة بالماء الدافئ أو منظف محايد لمسح جسم الثلاجة باستثناء شريط إحكام إغلاق الباب.
- يُحظر شطف الثلاجة بالماء مباشرة، لأن ذلك سيؤثر على خواص العزل الكهربائي وغير ذلك.
- يُحظر تنظيف الثلاجة بالممسحات المعدنية أو فرش الأدوات أو المنظفات الكاشطة الخشنة أو المنظفات القلوية القوية أو سوائل التنظيف القابلة للاشتعال أو السامة.

تأكد بعد تنظيف الثلاجة من اتصال قابس الطاقة بها ثم وصله بمصدر إمداد الطاقة.

## معلومات عامة

### أثناء العطلات

- عندما ترغب في المغادرة لقضاء عطلة، فيفضل جعل الثلاجة تعمل بشكل متواصل وأن تترك الطعام الذي يمكن تخزينه لفترة قصيرة. إذا أردت إيقاف تشغيل الثلاجة، فعليك إخراج جميع الأطعمة وفصل قابس الطاقة وتنظيف الثلاجة من الداخل بالكامل وفتح الباب لتفادي ظهور روائح غير طبيعية.

### عند انقطاع الطاقة

- بشكل عام، لن يؤثر انقطاع الطاقة لفترة قصيرة على درجة حرارة الثلاجة بشكل حاد. ومع ذلك، إذا استمر انقطاع التيار الكهربائي لفترة طويلة، فيجب تقليل تكرار فتح الثلاجة وعدم وضع الأطعمة الطازجة داخلها (يمنع ارتفاع درجة حرارة الثلاجة من تسريعها).
- إذا كنت تعلم أنه سيحدث عطل في الطاقة، فيمكنك تشغيل وظيفة التجميد الفائت "مسبقًا للحفاظ على درجة حرارة الثلاجة عند أدنى قيمة".

### إيقاف التشغيل

- بوجه عام، لا يُقترح إيقاف الثلاجة أو إيقاف تشغيل مفتاح الطاقة، وإلا فقد يتأثر عمرها الافتراضي.

## نصائح بخصوص توفير الطاقة

- تأكد من إبعاد الثلاجة عن مصدر الحرارة وأشعة الشمس المباشرة.
- برّد الأطعمة الساخنة قبل تخزينها حتى درجة حرارة الغرفة ثم ضعها في الثلاجة.
- أغلق الباب سريعًا وقلّل من عدد مرات فتحه ومن وقت فتح الثلاجة.
- يمكنك عند فك تجميد الأطعمة المجمدة وضعها في غرفة التبريد مما يساعد في تبريد غرفة التبريد.
- تأكد من عدم تغطية مستشعر درجة الحرارة أو حجبها بالأطعمة وحافظ على وجود مسافة مناسبة بينه وبين الأطعمة.

## الأمور الطبيعية

### تعطل الزر

يرجى التحقق من لوحة التحكم للتحقق مما إذا كانت الثلاجة في وضع القفل أم لا. فإذا كانت في وضع القفل، لن تعمل جميع الأزرار.

**جهد منخفض، يتعذر بدء تشغيل الضاغط**  
يجب شراء جهاز ضغط يزيد عن 1000 واط عند تركيب الثلاجة، وهذا أفضل لحمايتها.

### بدء التشغيل يستغرق وقتاً طويلاً

عندما تكون درجة الحرارة المحيطة مرتفعة جداً، سيستغرق تشغيل الجهاز وقتاً طويلاً.

### العوارض المتوسطة ساخنة

سترتفع درجة حرارة العوارض المتوسطة بعد فترة من تشغيل الجهاز، وهذا أمر طبيعي.

### قطرات الندى

عندما يتدفق الهواء الخارجي إلى السطح الداخلي البارد للثلاجة، يمكن أن تتكون قطرات الندى. إذا كانت رطوبة الموقع المثبت للثلاجة مرتفعة أو أثناء موسم الأمطار، فقد تتكوّن قطرات الندى على الجانب الخارجي من الثلاجة. وهذا أمر طبيعي يحدث أثناء الطقس الرطب؛ امسح قطرات الماء بقطعة قماش جافة.

### الضوضاء

عند تشغيل الثلاجة للمرة الأولى، ستعمل الثلاجة بسرعة عالية للتبريد السريع وقد يبدو الصوت أعلى. عندما تنخفض درجة الحرارة الداخلية إلى أقل من مستوى معين، تنخفض الضوضاء. عندما يبدأ الضاغط في العمل أو يتوقف عن العمل؛ تتمدد / تنقلص الأجزاء المختلفة أو تعمل أجهزة التحكم المختلفة أو تتغير درجة الحرارة داخل الثلاجة، وعليه، سوف تسمع أصوات، هذه أصوات عادية.

### الضاغط ساخن

عندما يعمل الضاغط تكون درجة حرارة سطحه الخارجي أكثر من 80 درجة مئوية، وعليه يرجى عدم لمسه حيث قد يتسبب ذلك في التعرض لإصابة خطيرة.

### الضاغط يعمل لفترة طويلة

عندما تكون درجة الحرارة المحيطة مرتفعة جداً أو توضع كمية كبيرة من الطعام الطازج في الثلاجة، سيستغرق الأمر وقتاً طويلاً للتبريد حتى يتم تشغيل الجهاز في درجة الحرارة المحددة.

## استكشاف الأعطال وإصلاحها

قبل الاتصال لطلب الصيانة، راجع هذه القائمة. فقد توفر لك الوقت والنفقات. تتضمن هذه القائمة الحالات الشائعة التي لا تنتج عن عيوب في التصنيع أو المواد في هذا الجهاز.

العطل	السبب المحتمل	الإجراءات التصحيحية
لا توجد معلومات على لوحة العرض	قابس الطاقة الرئيسي للجهاز غير موصل بالمقبس بشكل صحيح. تم إيقاف تشغيل المنصهر الخاص بمصدر إمداد الطاقة المنزلي.	تحقق مما إذا كانت الطاقة قيد التشغيل؛ يجب تشغيل المنصهر.
صوت التنبيه	الباب مفتوح قليلاً أو لا يغلق لأكثر من دقيقة واحدة.	أغلق الباب تمامًا.
الضاغط لا يعمل	وضع إزالة التجمد قيد التشغيل. الطاقة غير موصولة بشكل جيد.	هذا أمر طبيعي في حالة عملية إزالة التجمد؛ تحقق من توصيل الطاقة بشكل جيد.
الضاغط يعمل لفترة طويلة جدًا	تم فصل الثلاجة مؤخرًا لفترة من الوقت؛ وضع الكثير من الطعام الطازج أو الساخن؛ يتم فتح الأبواب بشكل متكرر جدًا أو طويل جدًا.	يستغرق تبريد الثلاجة تمامًا بعض الساعات؛ يؤدي الطعام الساخن إلى تشغيل الثلاجة لفترة أطول إلى أن تصل درجة الحرارة المطلوبة؛ يؤدي دخول الهواء الدافئ إلى الثلاجة إلى إطالة مدة تشغيلها. افتح الباب بشكل أقل تواترًا.
ضجيج هزاز	الأرض غير مستوية أو ضعيفة؛ تهتز العناصر الموضوعة فوق الثلاجة؛ تلمس الثلاجة الحائط أو الخزائن.	تأكد من أن الأرضية مستوية وصلبة ويمكن أن تدعم الثلاجة بشكل مناسب؛ أزل العناصر؛ حرك الثلاجة بحيث لا تلامس الجدار أو الخزائن؛

### الفئة المناخية:

- المعتدلة الممتدة (SN): "جهاز التبريد هذا مخصص للاستخدام في درجات حرارة محيطية تتراوح من 10 درجات مئوية إلى 32 درجة مئوية"؛
  - المعتدلة (N): "جهاز التبريد هذا مخصص للاستخدام في درجات حرارة محيطية تتراوح من 16 درجة مئوية إلى 32 درجة مئوية"؛
  - شبه الاستوائية (ST): "جهاز التبريد هذا مخصص للاستخدام في درجات حرارة محيطية تتراوح من 16 درجة مئوية إلى 38 درجة مئوية"؛
  - الاستوائية (T): "جهاز التبريد هذا مخصص للاستخدام في درجات حرارة محيطية تتراوح من 16 درجة مئوية إلى 43 درجة مئوية"؛
- ملاحظة: تتوافر المزيد من معلومات البيانات، يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة الموجود على ملصق الطاقة ضوئيًا.